

**KUPIĘ GRUNTY**

również udziały.  
Spłacę zadłużenie.

**Tel. 502 055 702**

REKLAMA



**Dni Oławy  
- Dni Koguta 2026**

**s.16-17**

**OLAWA**  
PRZEWÓZ OD 1 DO 8 OSÓB  
**tel. 666 666 146**

**RADIO-TAXI OLAWA**  
**196-33**  
lub 71-303-96-33  
**24 h - DOJAZD BEZPŁATNY**

**MAX TAXI**  
**695 603 603**

REKLAMA

**NIE DZIELIMY**

# powiatowa

**tuOlawa.pl**

GAZETA POWIATOWA-WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

WWW.TUOLAWA.PL

INDEX 324280 ISSN 1509-0809

18 CZERWCA 2026, NR 25 (1727), CENA 4,50 ZŁ 5% VAT

## Zmiana w przychodni. Anna Żebranowicz



## zastąpi Janusza Bolañoskiego na stanowisku prezesa s.13

Janusz Bolañoski został odwołany 11 czerwca. Wcześniej burmistrz zdecydował, że nie udzieli mu absolutorium. Kim jest jego następczyni?

s.9

## Prawdziwy skarb wrócił do Oleśnicy Małej

Ks. Grzegorz Kopij i Joanna Lamparska



# Policja na wszystkie pytania odpowiedzieć nie może, ale pewne **FAKTY** potwierdza i apeluje

OŁAWA

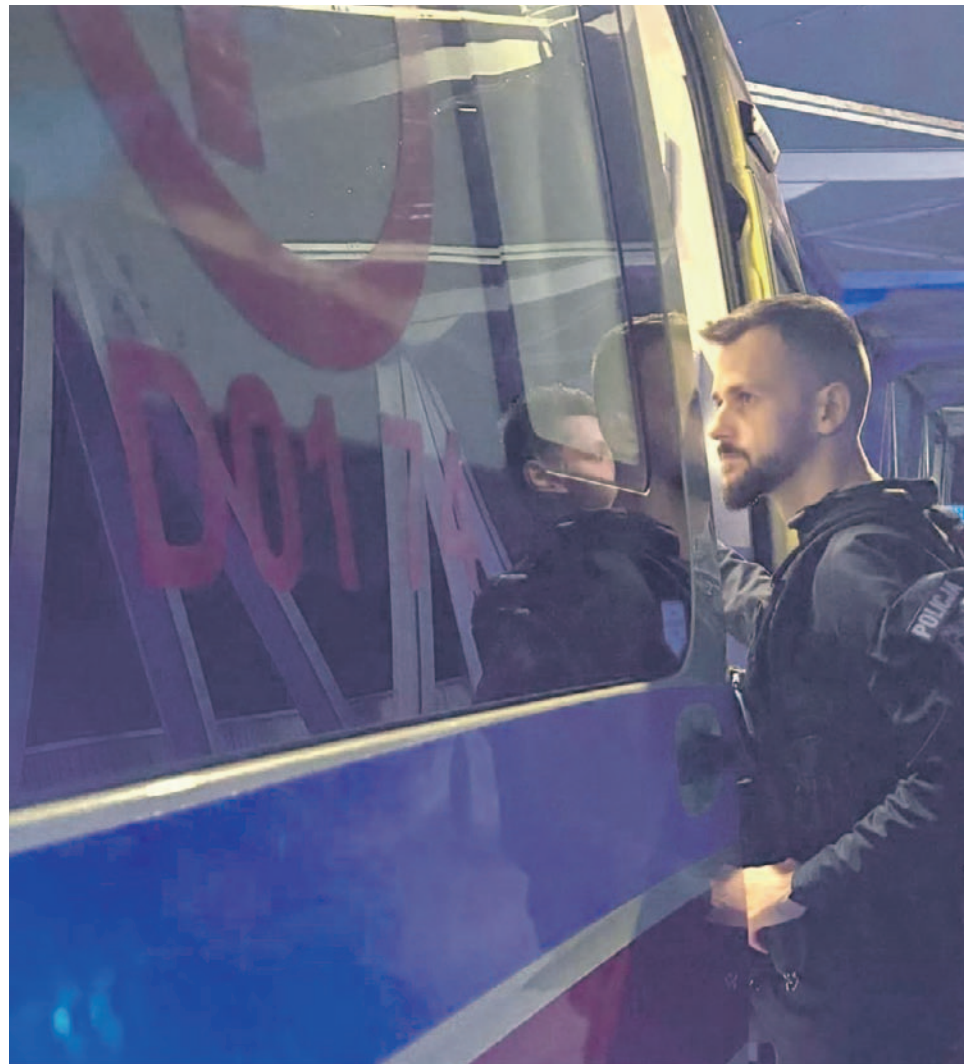
**Sprawa oławskiego policjanta Konrada Kusia stała się głośna w całej Polsce. Policjant - jak twierdzi - otrzymuje od kolegów z całego kraju olbrzymie wsparcie, a Policja reaguje**

Wszczęto przeciwko niemu postępowanie w kierunku zwolnienia go ze służby, z czym starszy posterunkowy Konrad Kuś nie chce się pogodzić, bo wcześniej wielokrotnie był chwalony m.in. za ratowanie życia podczas służby, o czym pisaliśmy już tydzień temu.

- Otrzymałem 14 premii za zaangażowanie w służbę, oprócz tego dostałem pięć premii za zastępowanie policjanta na L4 i sześć premii za wzorowe wykonywanie obowiązków - wylicza policjant dla Money.pl.

Chcieliśmy dowiedzieć się więcej, więc do rzecznika prasowego KPP w Oławie wystosowaliśmy parę pytań, m.in. o to, czy Konrad Kuś otrzymywał nagrody finansowe za swoją służbę, czy do tej pory jest/był dobrym policjantem, a także o powody ewentualnego zwolnienia go ze służby. Z sekcji prasowej KWP we Wrocławiu, a nie od oficera prasowego KPP w Oławie, otrzymaliśmy odwiedzi (nikt imiennie się pod nimi nie podpisał), ale nie na wszystkie pytania.

- Odnosząc się do korespondencji przesłanej do Oficera Prasowego Komendy Powiatowej Policji w Oławie, w której wskazuje Pan z imienia i nazwiska jednego z funkcjonariuszy ze stanu oławskiej komendy, a same pytania dotyczą stricte jego sytuacji zdrowotnej i wynikającej z niej nieobecności



Konrad Kuś podczas niedawnej akcji ratowania 23-latkę, który stał za barierkami na odrzańskim moście, gotowy do skoku

w służbie, muszę poinformować, że zgodnie z obowiązującymi przepisami na tak zadane pytania - odpowiedzi udzielić nie możemy.

Przed wszystkim jednak otrzymaliśmy potwierdzenie, że „wobec funkcjonariusza z Oławy, po otrzymaniu pełnej informacji od Komendanta Powiatowego Policji w Oławie na temat przebiegu jego niespełna

5 letniej służby, w maju 2026 roku Komendant Wojewódzki Policji we Wrocławiu podjął decyzję o wszczęciu postępowania administracyjnego w kierunku jego zwolnienia ze służby”.

- Podstawą faktyczną wszczęcia była nieobecność funkcjonariusza w służbie przez 359 dni, w okresie od 2022 do 2026 roku i sprawa ta

jest nadal w trakcie procedowania - czytamy w policyjnej odpowiedzi. - Ze wstępnych analiz wynika, że tylko 30 procent absencji funkcjonariusza może zostać uznane za mające związek ze służbą, ale nie tylko ten fakt, lecz całokształt realizowanych przez policjanta działań i jego postawa, będą miały także wpływ na ostateczne decyzje kadrowe.

Co jeszcze?

- Chcąc pomóc w realizacji materiału prasowego i jednocześnie odnosząc się do informacji pojawiających się w przedmiotowej sprawie w przestrzeni internetowej nadmienić należy, że sprawy kadrowe funkcjonariuszy procedowane są zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa i z zachowaniem wszystkich procedur administracyjnych oraz interesu służby - czytamy w informacji KWP we Wrocławiu. - Każdy przypadek naruszenia dyscypliny służbowej lub przepisów prawa jest szczegółowo i kompleksowo analizowany przez policyjne komórki kontrolne oraz kadrowe. W tego typu przypadkach także z uwzględnieniem całokształtu przebiegu służby, co miało miejsce również w tej konkretnej sytuacji i sprawa ta jest jeszcze w fazie procedowania. **Apelujemy więc o powstrzymanie się od wydawania jednoznacznych ocen podjętych działań przed ich zakończeniem**, gdyż przypominamy, że realizowane są one zgodnie z prawem i obowiązującymi procedurami wewnętrznymi. Podkreślić należy, że każdemu funkcjonariuszowi przysługują prawa wynikające z przepisów, w tym możliwość przedstawienia swojego stanowiska oraz korzystania z przewidzianych środków odwoławczych. Wspólnym bowiem celem jest zarówno dbałość o dobro funkcjonariuszy, jak i zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom powiatu oławskiego oraz całego województwa.

Konrad Kuś, jak twierdzi, po nagłośnieniu sprawy otrzymuje teraz z całego kraju ogromne wsparcie.

- Trzymając za mnie kciuki, koledzy policjanci kibicują - mówi.

Inni, w tym nasz czytelnik, proszący o anonimowość, sugeruje, że Kuś ma w Policji znajomości, więc teraz jego koledzy ze strachu nie zechcą mówić nic przeciwko niemu: - Z tym może być ciężko, bo sami policjanci boją się odezwać na temat Konrada Kusia, właśnie przez jego znajomości... W każdym razie życzę sobie i Wam, żeby prawda wyszła na jaw. I że wszyscy hejterzy przeproszą wtedy komendanta Maciągę, bo on jako jedyny kolokwialnie mówiąc miał jaja zrobić porządek z tym (...), a jak widać teraz przez to społeczeństwo wylewa na niego pomyje i zapewne musi się grubo tłumaczyć u wyższych przełożonych - co z resztą pokazuje, jak wpływowych ludzi zna opisywany policjant.

- Gdybym miał znajomości, jak to ktoś napisał, to nie pracowałbym jako zwykły policjant w patrolu, tylko - jak to niektórzy - dostałbym awans na wyższy stopień lub zapewnione byłoby mi miejsce przy biurku - komentuje zarzuty Konrad Kuś. - Moja sytuacja w Oławie wyglądała tak, że od początku byłem policjantem, który najdłużej czekał na stopień sierżanta. Przełożony miał pisać o medal dla mnie za uratowane wtedy 3 życie i tego też nie zrobił, ponieważ, jak mówił, termin przeleciał. Tak na chłodną głowę, gdybym miał znajomości, to poszedłbym do komendy wojewódzkiej i nikt by nie chciał mnie zwolnić.

Jak mówi oławski policjant, już po nagłośnieniu sprawy nadal nikt z przełożonych nie rozmawiał z nim na temat „decyzji o wszczęciu postępowania administracyjnego w kierunku jego zwolnienia ze służby”

(CK)

POWIAT

**10 czerwca 2026 w Sobocisku 25-letni nietrzeźwy kierowca doprowadził do groźnego zdarzenia drogowego. Za popełnione przestępstwo grozi mu kara do 3 lat pozbawienia wolności**

Do zdarzenia doszło około godziny 15:45. Funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Oławie, którzy pracowali na miejscu, ustalili, że 25-letni kierujący samochodem osobowym marki Citroën znajdował się w stanie nietrzeźwości. Przeprowadzone badanie wykazało ponad 1,2 promila alkoholu w jego organizmie.

W pojeździe oprócz kierowcy podróżowało jeszcze dwóch pasażerów w wieku 30 i 31 lat. W wyniku zdarzenia 25-letni mieszkaniec powiatu oławskiego doznał obrażeń ciała i został przewieziony do szpitala. Od mężczyzny pobra-

no krew do dalszych badań. Policjanci zabezpieczyli pojazd na parkingu strzeżonym, a sprawa jest przedmiotem prowadzonego postępowania.

Przypominamy, że kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości jest przestępstwem. Za taki czyn grozi kara nawet do 3 lat pozbawienia wolności,

wieloletni zakaz prowadzenia pojazdów oraz wysoka kara finansowa. Dodatkowo, w określonych przypadkach przepisy przewidują również przepadek pojazdu lub jego równowartości. O ostatecznej odpowiedzialności karnej kierowcy zdecyduje sąd.

(CK)



25-letni nietrzeźwy kierowca doprowadził do groźnego zdarzenia drogowego

GRUPA

**psb**



**MRÓWKA**

**PROSTO SZYBKO BLISKO**

**WSZYSTKO**



**NASZ HIT**

**479<sup>99</sup>**  
zł/szt.

**FOTEL WISZĄCY KOKON EDMOND**

599<sup>99</sup> najniższa cena z 30 dni przed obniżką

**NASZ HIT**

**14<sup>99</sup>**  
zł/szt.

**ŚRODEK PRZECIW GŁONOM PŁYNNY STAPAR 1 kg**

19<sup>99</sup> najniższa cena z 30 dni przed obniżką

**NASZ HIT**

**349<sup>99</sup>**  
zł/szt.

**BASEN STEEL PRO MAX 305x76 cm**

569<sup>99</sup> najniższa cena z 30 dni przed obniżką

Oferta obowiązuje do wyczerpania zapasów. Dostępność towarów należy sprawdzić korzystając z informacji oraz danych kontaktowych sklepu dostępnych na [www.mrowka.com.pl](http://www.mrowka.com.pl). Fotografie mogą odbiegać kolorystycznie od rzeczywistego wyglądu towarów.

**Zapraszamy do naszych marketów**

**BRZEG**

Włociańska 7

**OŁAWA**

Kutrowskiego 68

**STRZELIN**

Dzierżoniowska 16c

## POWIAT

W niedzielę, 14 czerwca, około godziny 1:50, na drodze powiatowej nr 1535D, pomiędzy miejscowościami Piekary i Kopalina, funkcjonariusze Wydziału Ruchu Drogowego Komendy Powiatowej Policji w Oławie zatrzymali do kontroli kierującego samochodem marki BMW. Za kierownicą siedział 23-letni mieszkaniec powiatu oławskiego

Mężczyzna poruszał się z prędkością 194 km/h w miejscu, gdzie obowiązuje ograniczenie do 90 km/h.

## 23-latek pędził BMW aż 194 km/h!

Oznacza to, że przekroczył dopuszczalną prędkość aż o 104 km/h.

Choć zdarzenie miało miejsce w nocy, kiedy ruch na drogach jest zazwyczaj mniejszy, nie oznacza to przyzwolenia na ignorowanie obowiązujących limitów. Pusta droga nie gwarantuje bezpieczeństwa – w każdej chwili na jezdni może pojawić się inny pojazd, pieszy, rowerzysta czy dzikie zwierzę. Przy tak dużej prędkości kierowca ma znacznie mniej czasu na reakcję, a skutki ewentualnego zdarzenia mogą być tragiczne.

Za popełnione wykroczenie kierowca został ukarany man-



Za kierownicą siedział 23-letni mieszkaniec powiatu oławskiego datem karnym w wysokości 2500 zł oraz 15 punktami karnymi. Policjanci zatrzymali również jego prawo jazdy na okres 3 miesięcy. (CK)

## JELCZ-LASKOWICE

W połowie maja tego roku budowa przy Oławskiej ruszyła z kopyta. I trudno się dziwić, bo ma się zakończyć w połowie października 2026

To by znaczyło, że jest spora szansa na zrobienie tam zakupów jeszcze przed tegorocznymi świętami Bożego Narodzenia. Z plakatu na płocie budowy wynika, że firma już szuka chętnych do pracy w tym markecie.

To będzie trzeci market Dino w Jelczu-Laskowicach. Pierwszy powstał parę lat temu na osiedlu Laskowice

## Kiedy trzecie Dino w Jelczu-Laskowicach będzie gotowe?

przy ul. Oleśnickiej, kolejny otwarto w tym roku na osiedlu Fabrycznym przy Techników. Co ciekawe, w Oławie wciąż jeszcze nie działa ani jeden market sieci Dino - budowa pierwszego, przy Rybackiej, potrwa do połowy września tego roku, zatem pierwsze zakupy w nowym markecie będzie można zrobić najprawdopodobniej jesienią tego roku.

Dino konsekwentnie rozwija się w całym kraju. Firma „Dino Polska” w 2025 r. otworzyła 345 nowych sklepów. Na



Z plakatu na płocie budowy wynika, że firma już szuka chętnych do pracy w tym markecie

koniec roku sieć liczyła już 3033 placówki w całej Polsce - głównie wchodzi na rynki lokalne, gdzie mieszkańcy mają ograniczony dostęp do większych marketów. (CK)

## ODSZKODOWANIA



**TEL. 731 97 97 97**

**BEZPŁATNA ANALIZA**

KANCELARIA PRAWNA WOJCIECH PAWŁOWSKI  
Oława, ul. 11 Listopada 23 a

## KASACJA POJAZDÓW



**STAL-FOX**

- ▶ OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY - GOTÓWKA
- ▶ WYSTAWIAMY WSZYSTKIE ZAŚWIADCZENIA
- ▶ ZAPEWNIAMY DARMOWY TRANSPORT

Oława, ul. Zielna 26, tel. 510 148 426



**AM**  
WARSZTAT

**SERWIS SAMOCHODOWY**  
WSZYSTKIE MARKI



**OŁAWA, ul. Jodłowa 4**  
**Kontakt 572 709 130**



GMINA OŁAWA  
Jubileusz

# Witajcie w naszej bajce, czyli 80 lat szkoły w Gaci

Od odsłonięcia pamiątkowej tablicy - gestu wdzięczności wobec wszystkich tworzących historię placówki - rozpoczęły się 13 czerwca obchody 80-lecia utworzenia Szkoły Podstawowej im. Włodzimierza Lubańskiego w Gaci

„Korzenie w przeszłości, skrzydła w przyszłości” - tak brzmiało hasło tego wyjątkowego jubileuszu, bo - jak wyjaśnili prowadzący wydarzenie uczniowie - każda szkoła ma korzenie, ale ta ma też skrzydła.

- Szanowni państwo, drodzy goście, przyjaciele szkoły - kontynuowała powitanie dyrektorka placówki Ewelina Domaracka. - Dzisiejsze spotkanie jest dla naszej społeczności wyjątkowym momentem. Refleksją nad historią szkoły, wspomnieniem ludzi, którzy ją tworzyli, ale też okazją do spojrzenia w przyszłość z dumą i nadzieją (...) 80 lat historii szkoły to lata budowania tradycji, przekazywania wartości oraz tworzenia miejsca, które dla wielu stało się drugim domem. Bo szkoła to coś więcej niż budynek. To ludzie, relacje i codzienna praca wykonywana z sercem.

Dziękowała kolejnym osobom i instytucjom, wspierającym rozwój placówki.



Pan Kleks i Adaś opowiadali historię szkoły

Szczególnie władzom gminy, w tym obecnemu, ale też byłemu wójtowi, który od lat pozostaje przyjacielem szkoły. Słowa uznania skierowała też m.in. do byłych dyrektorów, nauczycieli i pracowników placówki, którzy przez lata budowali jej fundamenty oraz dbali o jej rozwój, sołtysów wsi, radom sołectkim oraz radom rodziców, organizacjom i mieszkańcom, którzy przez lata wspierali i wspierają szkołę.

- Dziękuję tym, którzy byli z nami kiedyś oraz są dzisiaj. Mam nadzieję, że będą filarem wsparcia również w przyszłości - dodała. - Państwa zaangażowanie, otwartość i gotowość do współpracy pokazują, jak ważne miejsce szkoła zajmuje w życiu lokalnej społeczności.

Szczególne podziękowania skierowała do rodziców za współpracę, życzliwość i wsparcie, jakie okazują szkole każdego dnia, oraz swoim współpracownikom za codzienną pracę, zaangażowanie, cierpliwość i serca, które wkładają w pracę. Za to, że często robią znacznie więcej niż muszą, za wzajemne wsparcie, atmosferę współpracy i troskę o uczniów.

Dziękowali i gratulowali też przybyli na uroczystość goście.

- To historyczna chwila nie tylko dla całej społeczności szkolnej i jej absolwentów, ale także dla gminy - powiedział wójt Artur Piotrowski dziękując byłym i obecnym pracownikom szkoły za zaangażowanie i trud kształcenia młodych mieszkańców gminy.



- Szkoła to coś więcej niż budynek. To ludzie, relacje i codzienna praca wykonywana z sercem - mówiła dyrektorka szkoły Ewelina Domaracka

- Stworzyliście państwo przyjazne środowisko dla zdrowej rywalizacji i twórczego rozwoju kolejnych pokoleń.

Adam Górka, dyrektor Gminnego Zespołu Oświaty, życzył całej społeczności szkolnej dalszych osiągnięć i wytrwałości w rozwijaniu zainteresowań i podejmowaniu wyzwań edukacyjnych: - Jeszcze więcej sukcesów i talentów!

W imieniu byłych nauczycieli i dyrektorów gratulacje na ręce dyrektorki szkoły złożył Zbigniew Zajac, który przypominał, że spędził w tej szkole jako nauczyciel 15 lat.

- Muszę wam powiedzieć, że gdy rozmawiałem z absolwentami, to wszyscy powtarzali jedną rzecz, że ta szkoła to dobre miejsce - powiedział. - Rzymianie mieli określenie „duch miejsca” i gdy patrzę na to, co dzieje się w tej szkole przez ostatnie kilkadziesiąt lat, gdy już tu nie pracuję, i gdy rozmawiam z uczniami, to wciąż słyszę, że „ta szkoła to jest dobre miejsce”, dlatego proszę was, dbajcie o ducha tego miejsca, bo największą nagrodą jest usłyszeć od absolwentów takie słowa. Nagroda ministra, kuratora czy kogokolwiek innego będzie przy tym znacznie niższa. Wszystkiego dobrego.

Z sentymentem i tęsknotą o szkole mówili też inni przedstawiciele byłej kadry, dziękując za zaproszenie na urodziny „naszej szkoły”, jak ją nazywają. Na dowód tego, że byli i wciąż są ważni dla szkoły, zarówno tym, którzy ją tworzyli, jak i tym, którzy



Tablicę odsłaniali obecny wójt gminy Oława Artur Piotrowski i były wójt i Jan Kownacki

ją tworzą obecnie, dyrektor szkoły wraz z wójtem wręczyli czerwone róże, a uczniowie rozdali słodkie upominki.

Wyjątkowe gratulacje i podziękowania popłynęły także pod ich adresem. Przygotowały bowiem gościom bajkową ucztę dla ducha, zabierając zebranych do... Akademii Pana Kleksa, gdzie między tanecznymi i wokalnymi przerywnikami w wykonaniu młodych artystów Pan Kleks, Adaś i Tajemnicza Postać opowiadali historię szkoły od 1946 roku, gdy na

ziemiach odzyskanych pani Kazimiera Jędrzejowska organizuje polską szkołę. W budynku bez drzwi i okien, wśród repatriantów z okolic Lwowa....

Okazji do spotkań, wspomnień, wzruszeń i opowieści tego dnia było jednak dużo więcej. Po części oficjalnej gości zaproszono na poczęstunek i wystawę zdjęć oraz szkolnych kronik, które są najlepszym bodźcem do życiowych retrospekcji.

TEKST I FOT.  
WIOLETTA KAMIŃSKA



Byłym i obecnym pracownikom szkoły podziękowano symbolicznymi różami



Akademia Pana kleksa potrafi łączyć pokolenia



Dzieci oczarowały publiczność

# Czy nowy budynek **SĄDU** musi być „tak daleko”?

OŁAWA

Z sesji RM

Radni minionej kadencji przekazali działkę pod budowę nowej siedziby Sądu Rejonowego w Oławie. Dziś radny Michał Prus (wtedy też był radnym) pyta - czy to na pewno dobra lokalizacja?

Bodźcem do dyskusji o lokalizacji nowej siedziby Sądu Rejonowego w Oławie stał się projekt uchwały wprowadzający zmiany w planie miejscowym rejonu ulic Opolskiej i Polnej. Chodzi dokładnie o prawą stronę ulicy Opolskiej, jadąc w kierunku Brzegu, czyli teren, który w poprzedniej kadencji RM został przeznaczony i przekazany nieodpłatnie na budowę nowej siedziby Sądu Rejonowego. Obok ma też powstać wielkopowierzchniowy sklep.

- Liczymy, że budowa sądu i sklepu w tym miejscu ożywi ten rejon miasta gospodarczo - argumentował burmistrz Tomasz Frischmann, gdy prosił radnych o podjęcie uchwały w sprawie zmiany planu. Dodał, że liczy, iż w ślad za sądem i sklepem w tym rejonie powstaną też mniejsze punkty handlowe, „mała piekarnia, mały sklepik, może jakieś kancelarie adwokackie czy biura notarialne”.

Na jakim etapie są prace dotyczące budowy nowej siedziby sądu, chciał wiedzieć radny BBS Michał Prus, który jest też adwokatem. Radny stwierdził, że wie, iż przekazano już działkę na budowę nowej siedziby sądu i nowy sąd w Oławie zapewne będzie „fajną sprawą” - jak to określił - bo ten, który jest, nie ma



Radny Michał Prus chciałby zmiany lokalizacji budowy nowej siedziby Sądu Rejonowego w Oławie. Nie tu, po prawej stronie drogi do Godzikowic

windy i jest nieprzystosowany do potrzeb osób starszych czy niepełnosprawnych, ale...

- Wydaje mi się, że budowa sądu w tamtym miejscu, na działce, która została przekazana na ten cel, jest dość egzotyczną i kontrowersyjną lokalizacją - mówił radny. - Rozumiem funkcję centrotwórczą, którą miałby spełniać sąd, ale takie funkcje to raczej galerie handlowe spełniały w ostatnich latach. Trudno przypuszczać, żeby nagle inwestorzy budowali jakieś punkty gastronomiczne wokół sądu czy żeby masowo budowały się tam kancelarie. To są peryferia miasta, a lokalizacje sądów są na ogół w centrach miast. Jeżeli ktoś przyjeżdża do sądu, jeżeli to są profesjonalści, tak jak my tutaj

dzisiaj, to oni chcą mieć jakąś przerwę na to, żeby coś zjeść czy wypić kawę. Nie jest to jednak ruch osobowy w takiej skali, żeby uzasadniał budowę czy inwestowanie tam w usługi gastronomiczne. To jest po prostu nieopłacalne.

Uzasadniając, dlaczego tak mówi, podał przykład nowej siedziby Sądu Apelacyjnego we Wrocławiu, który wybudowano przy ul. Zielińskiego. Tam przy wejściu do budynku - tłumaczył - jest strzałka „bufet”, ale w miejscu bufetu jest pusta sala, bo nie ma chętnych na prowadzenie go, gdyż to się nie kalkuluje, chociaż jest to potężny gmach w dużym mieście.

Przy sądach zawsze natomiast - zdaniem radnego - jest problem z parkingiem, a przy

przystanku kolejowym Oława Zachodnia powstał ogromny parking, a dużo osób z Wrocławia dojeżdża na sprawy do Oławy, więc...

- Czy nie moglibyśmy wykonać jakiegoś ruchu zmieniającego lokalizację nowego sądu? - pytał wprost radny. - Dzisiaj na tej sali padł pomysł, by wybudować w Nowym Otku szkołę, a może lepiej wybudować tam sąd? Czy przy tym nowym węźle komunikacyjnym nie byłoby rozsądniej ułożyć tego sądu, a nie przy Godzikowicach? Bo tam na pieszo ciężko się dostać, i... jest daleko.

Sprzeciw wobec pomysłu radnego Prusa zgłosiła radna Elżbieta Brezdeń z PiS. Jej zdaniem budowa sądu przy

wyjeździe z Oławy w kierunku Brzegu ożywi ten rejon miasta i będzie większym wyzwaniem do rozwoju miejskiej komunikacji, co będzie mile widziane przez mieszkańców tamtego rejonu. Radna wierzy też, że pojawią się tam nowe punkty handlowe, a miejsc do parkowania na pewno nie zabraknie, bo wokół jest duża przestrzeń.

- Osobiście cieszę się z realizacją tego pomysłu w tej części miasta oraz z tego, że mieszkańcy nie zgłosili sprzeciwu, bo wszystkim będzie to służyło, a... czasem warto być w awangardzie.

Nadzieje radnego Prusa na zmianę lokalizacji sądu rozwił burmistrz Tomasz Frischmann. Wyjaśnił, że kie-

dys proponowano sądowi na budowę nowej siedziby działkę na osiedlu Sobieskiego, w okolicach McDonald's, ale sąd nie skorzystał z tej propozycji. Skorzystał natomiast z obecnie dyskutowanej. Jeżeli chodzi o prace przy planowanej inwestycji, to są one już mocno zaawansowane, a zmiana planu miejscowego jest związana m.in. z tym, by było tam jeszcze więcej miejsc parkingowych, niż pierwotnie zakładano, i nieco inny układ komunikacyjny. Poza tym, zdaniem burmistrza, tamten teren jest przyszłościowy, na co wskazują m.in. obecna rozbudowa chociażby Godzikowic, a ta część miasta, dzięki nowej inwestycji, jaką będzie budynek sądu, tylko mocno zyska.

Poparcie dla zmian w planach miejscowych, które nie budzą kontrowersji i będą służyć mieszkańcom, zapowiedzieli niektórzy radni opozycji, ale nie obyło się bez dodatkowych wątków, więc dyskusja zeszła na inne tory, a przy tym na złośliwości, dogryzanie i pyskówkę, czyli, coś, co stało się już normą oławskich sesji RM.

Mimo to na 17 radnych, obecnych na sesji RM, w tym punkcie wszyscy zagłosowali za przyjęciem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, co nie uszło uwadze przewodniczącego RM, który z niedowierzaniem i uśmiechem skwitował wynik głosowania słowami: - O jak pięknie! Czyżby to naprawdę było zmęczenie?

Czterech radnych z powodu nieobecności nie wzięło udziału w głosowaniu - Karolina Kaczor, Piotr Łuciw, Agnieszka Mikołajek i Magdalena Ziółkowska.

(WK)

OŁAWA

Pytał na sesji Rady Miejskiej w Oławie radny Michał Prus

Radny w pierwszej kolejności podziękował za to, że miasto dofinansuje budowę chodnika po drugiej stronie ulicy Nowy Górnik, zgodnie z obietnicami, jakie padły w roku minionym.

- A co z utwardzeniem ulic w rejonie Nowego Górnika? - pytał burmistrza. - Tam w zasadzie tylko dwie ulice utwardzone są nakładką bitumiczną, a co z pozostałymi ulicami: Herberta, Poświatowskiej, Fredry, Hłaski, Malinową, Rodziewiczówny? Czy jest jakiś plan działania ich utwardzenia? W jakiej perspektywie czasu można się tam spodziewać nakładek bitumicznych? To jedna sprawa, druga to brak ulicznego oświetlenia. Po zmroku w tamtym rejonie miasta panują egipskie ciemności, ludzie boją się wieczorem wychodzić z domu.

W odpowiedzi burmistrz Tomasz Frischmann poinformował, że w rejonie wspomnianych ulic w rejonie Nowego Górnika planowana jest duża inwestycja Zakładu Wodociągów i Kanalizacji, która ma ruszyć jeszcze w tym roku i dopiero po jej zakoń-

## Kiedy będzie **ASFALT** na drogach w rejonie Nowego Górnika

czeniu można będzie kłaść na drogi tzw. asfalt techniczny. Jeżeli chodzi o ulicę Rodziewiczówny to teoretycznie nie ma przeszkód, by położyć tam asfalt, ale nie cały pas drogowy należy do Miasta.

- Wystąpiliśmy do mieszkańców, by nam ten pas udostępnił, oczywiście za odpłatnością, ale na razie takiej woli

i zgody z ich strony nie ma - uzasadnia burmistrz. - To powoduje, że nie możemy jak na razie wykonać projektu, a nie chciałbym wchodzić w procedurę ZRID-owską, ponieważ jest dłuższa i droższa. Lepiej się dogadać z właścicielami terenu, ale - jak powiedziałem - na tę chwilę tej woli nie ma, ale oczywiście powielimy za-

pytania. Jeżeli chodzi o ulicę Malinową, to został złożony wniosek o dofinansowanie z tzw. środków związanych z obronnością, więc proszę trzymać kciuki, byśmy to dofinansowanie otrzymali, wówczas szybciej uda się ją wykonać.

(WK)



Ulica Herberta

## Miasto **WSPIERA** powiatowe inwestycje

OŁAWA

Z sesji

Na ostatniej sesji Rady Miejskiej w Oławie burmistrz Tomasz Frischmann zaproponował zmiany w budżecie miasta na ten rok. Wśród nich prawie milion złotych na kolejne dofinansowania inwestycji Powiatu Oławskiego

Między innymi na zwiększenie kwoty na budowę zatoki autobusowej przy dworcu PKP w Oławie.

- Po rozstrzygnięciu przetargu okazało się, że potrzeba więcej pieniędzy na ten cel niż pierwotnie zakładano, dlatego też trzeba zmienić poprzednią uchwałę Rady Miasta i zwiększyć kwotę dofinansowania dla powiatu oławskiego o 165 tys. zł - argumentował i dodał, że po tej zmianie miasto w sumie przekaże po-

wiatowi na budowę tej zatoki autobusowej 465 tys. zł.

Powiat zwrócił się też do Miasta o pomoc finansową na budowę chodnika wraz z kanalizacją przy ul. Nowy Górnik (droga powiatowa nr 1575 D). Dofinansowanie ma wynieść 410 tys. zł.

- Jest to druga część inwestycji - uzasadniał. - W ubiegłym roku został zrobiony chodnik po jednej stronie, w tym, zgodnie z zapowiedziami, ma być budowany po drugiej.

Burmistrz zaproponował też, by przekazać Powiatowi 418 tys. zł na „drobne remonty”, czyli m.in. na kontynuację remontu chodnika przy ul. Bażantowej i remonty cząstkowe na drogach powiatowych na terenie miasta.

Za podjęciem uchwały wprowadzającej zmiany w budżecie głosowało 11 radnych, trzech wstrzymało się od głosu, 7 było nieobecnych.

(WK)

# Wstępniak, czyli... ...z widelcem na rozlane mleko

To była ożywcza wiadomość z Urzędu Miejskiego w Oławie. Ożywcza choć oficjalna: - Mamy dobrą wiadomość. Lasek w Nowym Otku zostaje!

Matko jedyna, to było jakieś zagrożenie?! Ani słowa urząd wcześniej nie pisał, że ponad 2 tysiące ludzi protestuje, że zbierają podpisy, że skarżą się podczas konsultacji społecznych, że matki z dziećmi wyszły z transparentami w obronie lasku, że radni bronili go na sesji, a tu nagle ciach... i lasek uratowany. Przed kim? Najprościej byłoby stwierdzić, że burmistrz uratował lasek przed... sobą. To byłoby jednak zbyt proste.

Władza przekazała dobrą nowinę 11 czerwca na swoim urzędowym profilu, dodając, że „więcej informacji wkrót-

ce”. Odczekałem grzecznie do 16 czerwca, a tu nadal nic. Najwyraźniej zapomniałem, że gdy w piątek obiecuje zrobić coś na jutro, to i ona, i ja, mamy na myśli sobotę. Gdy to samo zapowiedział, chodzi rzecz jasna o poniedziałek. Chyba że akurat wtedy wypada święto, wtedy mowa o wtorku itd.

W każdym razie brak dalszych informacji skłania do gdybania, zwłaszcza że urzędowa informacja nijak się nie klei z poprzednią narracją burmistrza, który dwoił się i troił, żeby udowodnić wszystkim potrzebę umożliwienia w tym lasku budowy domów - na spotkaniu konsultacyjnym z mieszkańcami, na sesji czy wreszcie podczas mojej półtoragodzinnej z nim rozmowy. Tymczasem teraz okazuje się,

że dobrą wiadomością jest coś zupełnie przeciwnego!

Zwłaszcza słowo „zostaje” jest ciekawe - przecież burmistrz publicznie zarzekał się, że lasku nie zamierza wycinać. Ot, najwyżej parę domów ktoś postawi. Czyżby urzędnicy wiedzieli więcej? Czyżby pozostanie lasku stało dotąd pod znakiem zapytania?

Nie wiem, co się stało ponad to, że burmistrz próbuje teraz sięgnąć prawego łokcia samą ręką. Najpierw bowiem przekonywał, że wniosek o wprowadzenie do planu ogólnego możliwości zabudowy części lasku nie jest jego, tylko jakiegoś ZWiK, a przecież on tej firmy praktycznie nie zna, nie ma z nią związku, tym bardziej wpływu na nią, bo zgodnie z prawem działa ona samodzielnie. Tymczasem

teraz, po spotkaniu burmistrza z delegacją mieszkańców Nowego Otku (w której nie uczestniczył nikt ze ZWiK), od razu nagle zmiana banana i na zadrzewionym terenie ma być tylko strefa zieleni nieuporządkowanej - żadnej możliwości budowy domów mieszkalnych. Jak to możliwe? Zwłaszcza że nawet podczas tego ostatniego spotkania burmistrz nadal próbował przekonywać mieszkańców do zabudowy części lasku choćby tylko małutkami domkami jednorodzinnymi (oczywiście do wysokości 12 metrów), czyli na spotkanie przyszedł wciąż walczyć o swoje (albo czyjeś), choć ostatecznie spasował.

No właśnie - tu się też nie klei. Skoro wniosek o zmianę w planie złożył niezależny

od burmistrza ZWiK, a on sam formalnie jako burmistrz tego wniosku nie odrzucił, to o planie ogólnym powinna teraz zadecydować niezależna Rada Miejska. Tymczasem urzędnik na miesiąc przed głosowaniem w tej sprawie już ogłasza, że „lasek zostaje”. Czyżby ZWiK wbrew zapędom burmistrza sam wycofał swój wniosek? Skoro jednak teraz to „dobra wiadomość”, więc poprzednie starania burmistrza, aby przekonać mieszkańców do możliwości zabudowywania lasku trzeba by potraktować jako odwrotność, czyli... niedobrą wiadomość. Burmistrz miałby robić coś niedobrego dla miasta, dla mieszkańców?

Oczywiście dopóki nie poznamy szczegółów tego zbierania widelcem rozlane-

go mleka gdybanie można rozciągać, bo przecież może dać się po prostu przekonać delegacji mieszkańców, w której był radny z opozycji? A może przestraszył się zapowiedzi referendum w sprawie odwołania go? A może dotarło do niego, że w lasku zamieszkuje chroniony prawnie jelonek rogowy, więc wycinanie tam drzew mogłoby być kłopotliwe, zwłaszcza że WIOS już został o wszystkim powiadomiony. A może...

PS

Tak poza wszystkim, to oczywiście cieszę się, że burmistrz - choć trochę to trwało i wymagało zabiegów - jednak potrafi zmienić zdanie i przychylić się do wniosku mieszkańców. Tych zwykłych. Presja ma sens :)

JERZY KAMIŃSKI

## POWIAT

### Zawody młodzieżowe OSP

Wyjątkowo dużo, bo aż 21 drużyn strażackich, stanęło w niedzielę 14 czerwca do rywalizacji w Zawodach Powiatowych Drużyn Młodzieżowych - pięć ekip dziewczęcych i 16 chłopięcych

Tegoroczne zawody odbyły się na boisku w Wójcicach.

# Dziewczyny z Minkowic Oławskich i chłopcy z Wójcic - to nasze **NAJLEPSZE** ekipy strażackie

Do rywalizacji stanęli młodzi adepci pożarnictwa z gmin: Oława, Jelcz-Laskowice, Domaniów i Siechnice. Mimo bardzo zmiennej aury i związanych z tym problemów, młodzi strażacy walczyli bardzo zaciekle, by jak najszybciej, ale i najdokładniej, wypełnić

każde zadanie, a tym samym zapewnić swojej drużynie jak najwięcej punktów. Zawody rozegrano w dwóch konkurencjach - ćwiczenie bojowe i sztafeta pożarnicza z przeszkodami. Zawodnicy musieli więc wykazać się nie tylko sprytem i szybkością, ale

też znajomością strażackiego sprzętu i posługiwania się nim.

Po zaciętej rywalizacji puchar zwycięzcy powiatowej tegorocznych Zawodów Powiatowych Drużyn Młodzieżowych w kategorii dziewcząt zdobyła drużyna OSP Minkowice Oławskie. Drugie miejsce zajęła ekipa OSP Domaniów, a trzecie - OSP Biskupice Oławskie.

Wśród chłopców konkurencja była dużo większa,

ale miejscowa drużyna nie dała rywalom szans. Puchar zwycięzcy powędrował do drużyny OSP Wójcice. Drugie miejsce zajęło OSP Kończyce, trzecie OSP Siedlce.

W zawodach poza klasyfikacją wzięły też udział drużyny dziecięce, w wieku poniżej 10-lat (najmłodszy zawodnik miał 2,5 roku) i chociaż w niektórych przypadkach już sam ubiór - mundur i kask - wydawał się dużym wyzwaniem

dla zawodników, to i w tym przypadku dycha rywalizacji nie zabrakło. Zaskoczeniem okazało się też to, jak dobrze maluchy znają się na strażackim sprzęcie.

Wszystkim drużynom gratulujemy, ale to nie koniec strażackich zmagania i rywalizacji. W najbliższą niedzielę tj. 21 czerwca na boisku w Domaniowie zmierzą się dorosłe drużyny OSP.

(WK)

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

**Starosta Powiatu Oławskiego wykonujący zadanie z zakresu administracji rządowej ogłasza I ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w obrębie Dębina (gmina Jelcz-Laskowice, powiat oławski, województwo dolnośląskie), oznaczonej ewidencyjnie jako działka nr 146/2 o pow. 0,1188 ha, stanowiącej własność Skarbu Państwa, o urzędzonej księdze wieczystej nr WR10/00038196/9.**

Nieruchomość położona w Dębinie przy ul. Zielonej, w centralnej części wsi, w sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej i zagrodowej. Działka ma kształt regularnego prostokąta. Teren nieruchomości jest płaski, równy, porośnięty roślinnością trawiastą. Działka dobrze skomunikowana, dojazd drogą asfaltową. Dla terenu obejmującego działkę nr 146/2, obręb Dębina, nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie ze „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Jelcz-Laskowice-kierunki zagospodarowania przestrzennego”, uchwalonym uchwałą nr XLII/253/2005 Rady Miejskiej Jelcz-Laskowice z dnia 23 listopada 2005 r., teren działki leży na obszarze oznaczonym jako:

• M-tereny mieszkaniowe -zainwestowane.

**Przetarg odbędzie się 23 lipca 2026 r. o godz. 10:00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Oławie, ul. 3 Maja 1, pok. 300 (III piętro).**

• **Cena wywoławcza: 170 000,00 zł** (słownie: sto siedemdziesiąt tysięcy złotych)  
• **Wadium: 17 000,00 zł**, płatne do dnia 16 lipca 2026 r. na konto PKO Bank Polski S.A. nr 64 1020 4027 0000 1102 2128 9759  
• Minimalne postąpienie: 1 700,00 zł

Pełna treść ogłoszenia o przetargu wraz z regulaminem przetargu została podana do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oławie, ul. 3 Maja 1 (III piętro) oraz na stronach internetowych: [www.starostwo.olawa.pl](http://www.starostwo.olawa.pl) i [www.bip.starostwo.olawa.pl](http://www.bip.starostwo.olawa.pl).

Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oławie, pokój nr 309 lub 311, tel. (71) 301 15 35 lub (71) 301 15 69.

Starosta Powiatu Oławskiego  
Marek Szponar



Chłopięca drużyna OSP z Wójcic stanęła na najwyższym stopniu podium strażackich zawodów młodzieżowych



Młodzieżowa drużyna dziewcząt z OSP w Minkowicach Oławskich zajęła pierwsze miejsce w strażackich zawodach powiatowych drużyn młodzieżowych

## OŁAWA

Pytanie jest zasadne po kontroli, jaką Wody Polskie przeprowadziły w Parku Miejskim pod koniec ubiegłego roku

O co chodzi z tą wodą? Otóż w Parku Miejskim są trzy stawy, które dawno temu zostały połączone w jeden system z rzeką Oławą. Założenie jest takie, aby w przypadku braku wody w stawach (susze) umożliwić jej dolewanie z rzeki. Zrobiono to w ten sposób, że z rzeki, mniej więcej na wysokości boiska, poprowadzono rurę, którą woda może wpływać po kolei do wszystkich trzech stawów, a potem uchodzić do tego samego koryta rzeczno-ego, tylko znacznie niżej, na wysokości SP 1. Aby ułatwić/wymusić przepływ wody z rzeki, zamontowano pompę, uruchamianą automatycznie, gdy poziom wody w stawach obniża się do określonego poziomu. Sprawą już dwa lata temu zainteresował się radny powiatowy Marek Drabiński. Na jego pytanie miasto przyznało, że nie posiada pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody z rzeki Oława, tłumacząc jednak, że „jest to powszechne korzystanie z wód, a pobór wód powierzchniowych w ilości średniorocznej nie przekracza 5 m<sup>3</sup> na dobę”.

- Sprawą zajmuję się od czasu wystąpienie masowego śnięcia ryb w dużym stawie - mówi radny Marek Drabiński. - Na początku wystąpiłem do Burmistrza o udostępnienie stosownego pozwolenia wodnoprawnego. Ten po kilku miesiącach przysłał odpowiedź,

# Czy miasto **POBIERA** wodę z rzeki bezprawnie?



Do pierwszego stawu przy stacji kolejowej wpływa woda z rzeki Oławy, potem przepływa przez pozostałe dwa i trafia z powrotem do rzeki

że nie posiada, bo nie musi, pobiera mniej niż 5 m<sup>3</sup> wody na dobę i zgodnie z prawem nie jest to wymagane. Nie dałem za wygraną, bo odpowiedź była co najmniej dziwna. Wystąpiłem o specyfikację techniczną pompy zamontowanej w parku. Okazało się, że ma stały przepływ 6 m<sup>3</sup> na godzinę, a pracuje kilka, nieraz kilkanaście godzin dziennie. Zawiadomiłem Wody Polskie.

Pod koniec 2025 roku pracownicy Wód Polskich przeprowadzili kontrolę „w zakresie korzystania z wód oraz ochrony zasobów wodnych, utrzymywania wód oraz urządzeń wodnych oraz wykonywania urządzeń wodnych” i zdaniem kontrolujących wykazała ona nieprawidłowości, np. miasto nie było w stanie wskazać czasu pracy pompy, nieznana była również jej

wydajność z uwagi na brak tabliczki znamionowej. Podczas kontroli stwierdzono też, że do stawów odprowadzane są wody opadowe i roztopowe z terenu mieszkalnego przy ulicach Kwiatowej i Spacerowej, znajdujących się w pobliżu parku. Wody ze stawów odprowadzane są do rzeki Oławy za pomocą kanału, który biegnie od stawów przez część miasta i zakończony jest

wylotem z klapą zwrotną na prawym brzegu rzeki Oławy na wysokości SP nr 1 i kortów tenisowych.

Zdaniem kontrolujących miasto nie okazało aktualnego pozwolenia wodnoprawnego na pobór wody z rzeki Oławy w celu uzupełniania chwilowych niskich stanów wody w stawach w parku miejskim oraz na odprowadzanie wód ze stawów i wód opadowych z części miasta do rzeki. Wody Polskie zobowiązały więc miasto do niezwłocznego uregulowania sytuacji - „uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, czyli pobór wód powierzchniowych na potrzeby uzupełniania chwilowych niskich stanów wody w stawach w Parku Miejskim”, „uzyskanie pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne, czyli odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych wód opadowych lub roztopowych z części miasta”, oraz uregulowania prawnego dotyczącego „użytkowania wody znajdującej się w stawach w Parku Miejskim”. Wody Polskie ustaliły termin na 25 maja 2026 roku.

- Nie jest pojęte to, że przez tyle lat Urząd Miejski w Oławie

nie robił coś nielegalnie - komentuje radny Drabiński. - Pamiętajmy, że z Oławki czerpie wodę pitną cała aglomeracja wrocławska. Przewodność elektryczna rzeki mierzona w miejscu poboru wody do stawów (obok mostu przy boisku nad rzeką) to 399 Us (mikrosimesy), przy wylocie z dużego stawu ponownie w stronę rzeki to już 511 Us. Czyli wypuszczamy z powrotem do rzeki znacznie bardziej zanieczyszczoną wodę!

Zapytaliśmy w Urzędzie Miejskim, czy uregulowano już wszystkie sprawy i uzyskano stosowne pozwolenia wskazane w wystąpieniu pokontrolnym Wód Polskich, a jeżeli nie, to jakie kroki podjęto w tej sprawie. Odpowiedzi udzieliła nam sekretarz urzędu Lila Rządowska: - *Cała infrastruktura związana z funkcjonowaniem stawów powstała w odległych latach, jeszcze przed funkcjonowaniem instytucji samorządowych. Trwa analiza zasadności uzyskania pozwoleń prawnych oraz ich zakresu. Sprawy związane z zarządzeniem pokontrolnym należy uregulować do 30 września 2026 r.*

(CK)

**NOWY PRZYSTANEK OD 14 CZERWCA!**

**BIELAWA**

**JEZIORO**

## Dolnośląski Zakład Pogrzebowy

Firma Jasnikowski®

Największy dom pogrzebowy na ziemi Oławskiej

Tradycja, Szacunek, Profesjonalizm  
- Twój Spokój w Trudnych Chwilach.

Oława, Zwierzyniecka 5

Oława, Rynek 24

Jelcz-Laskowice, Witosza 18a

telefon 601 916 666

www.jasnikowski.com.pl



REKLAMA

## PODZIĘKOWANIE

Składamy serdeczne podziękowanie

Burmistrzowi Miasta Oława Panu Tomaszowi Frischmannowi

i Pracownikom Urzędu Miejskiego w Oławie,

Dyrektor Zespołu Obsługi Szkół i Placówek Oświatowo-Wychowawczych

w Oławie Pani Dorocie Miszczak i Pracownikom ZOSiPOW,

Dyrektorom oławskich szkół podstawowych i przedszkoli,

a także w szczególności dziękuję Pracownikom i Emerytom

Miejskiego Przedszkola nr 3 „Bajka” w Oławie

za Państwa obecność w ostatniej drodze Naszego Taty

**śp. Antoniego Kozubowskiego**

oraz płynące z serca ciepłe słowa i nieocenione wsparcie

w tych trudnych chwilach.

Z wyrazami szacunku i wdzięczności

Elżbieta Zborowska i Halina Kozubowska

W obliczu tak bolesnej straty, jakim było odejście

Naszego Kochanego Taty

**śp. Antoniego Kozubowskiego**

pragniemy z całego serca podziękować wszystkim Przyjaciółom, Sąsiadom,

i Znajomym za Waszą obecność w Jego ostatniej drodze,

a także za słowa otuchy, Waszą pamięć i modlitwę.

Z wyrazami szacunku i wdzięczności

Elżbieta Zborowska i Halina Kozubowska

ZAMAWIANIE  
NEKROLOGÓW

Telefon

605 996 555

ogloszenia@gazeta.olawa.pl

## ODESZLI

## OŁAWA

|         |                           |            |
|---------|---------------------------|------------|
| ✠ 8 VI  | - Vasyl Sakh              | - ur. 1975 |
| ✠ 9 VI  | - Irena Czarnecka         | - ur. 1962 |
| ✠ 10 VI | - Lidia Mesjasz           | - ur. 1939 |
| ✠ 10 VI | - Eugeniusz Chałupczyński | - ur. 1957 |
| ✠ 14 VI | - Bronisława Fidała       | - ur. 1957 |
| ✠ 14 VI | - Tadeusz Mendychowski    | - ur. 1938 |

## JELCZ-LASKOWICE

|        |                         |            |
|--------|-------------------------|------------|
| ✠ 6 VI | - Witold Edward Wroński | - ur. 1950 |
|--------|-------------------------|------------|

Oława, Rynek 16

Szacunek, wsparcie,  
wybór - nowy dom  
pogrzebowy w Oławie.

TEL.: 500 302 555

ARCHON.WROC.PL

ARCHON®  
DOM POGRZEBOWY

REKLAMA

## NOWA SIEDZIBA



GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 6

Tel. 71 303 27 21

Tel. całodobowy 605 964 664

Czynne pon. - pt.: 8.00 - 15.00,  
sob.: 8.00 - 12.00

REKLAMA

## OLEŚNICA MAŁA

Świadcami nieoczekiwanego wydarzenia stali się uczestnicy tegorocznego „Pikniku z historią w tle”. Tuż przed jego rozpoczęciem odnalazła się ręcznie pisana kronika Oleśnicy Małej obejmująca lata 1152-1843, a uczestnicy spotkania mieli niebywałą okazję zobaczyć ją jako pierwsi

Sobota 13 czerwca. Duża grupa mieszkańców Oleśnicy Małej i miłośników lokalnej historii czeka w pałacowej kaplicy - obecnie kościół pw. św. Wawrzyńca - na ks. Grzegorza Kopija, gospodarza obiektu, i Joannę Lamparską, znaną dziennikarkę oraz popularyzatorkę historii. Tak jak przed rokiem mają oficjalnie rozpocząć „II Piknik z historią w tle” w Oleśnicy Małej i wyruszyć z zebranymi na zwiedzanie pałacowych piwnic oraz przyległych do pałacu terenów na żywą lekcję niezwykłej historii tego miejsca.

Mijają kolejne minuty. Niektórzy zaczynają się niecierpliwić, bo nikt do nich nie wychodzi.

- Dzisiaj do parafii dotarło coś niesamowitego! - mówi wchodząc do kaplicy 20 minut później Joanna Lamparska, wyraźnie podekscytowana. Trzymając w ręku pudełko i tajemniczo uśmiechając się do księdza Grzegorza, który już na starcie próbuje studzić emocje.

- To za chwilę - mówi i prosi panią Joannę, by usiadła. Tajemnicze pudełko kładzie na stojącym przed nią stoliku, który też wzbudza ciekawość. Leży tam coś przykryte czerwonym grubym materiałem. Ksiądz Grzegorz spokojnie wita gości, dziękuje za przybycie i przeprosza za opóźnienie. Początkowo nie wspomina ani o tajemniczym pudełku, ani o tym, co jest ukryte pod czerwonym materiałem. Napiecie rośnie, a ksiądz spokojnie opowiada o tym, jak będzie przebiegał piknik i o historii pałacu. Wspomina o trzech skarbach, które ostatnio odkryto w pałacu. Dozuje informacje i kolejno zaczyna opowiadać o każdym ze skarbów. Zaczyna od trzeciego, którego wyjątkowo obejrzeć nie można - ale niebawem będzie to możliwe - zapowiada. Ten skarb to renesansowe malowidło, odnalezione podczas prowadzonych ostatnio prac konserwatorskich, ale w całości jeszcze nie zostało odsłonięte

Znów wraca do historii pałacu, ale przerywa mu Joanna Lamparska: - ... ale poennego dnia ksiądz Grzegorz wszedł na pewien strych i znalazł tam bardzo ciekawe dokumenty - mówi, a ksiądz się uśmiecha i prosi, by nie zdradzała, co to za strych i gdzie.

- To musi pozostać tajemnicą - mówi.

# Odnalazł się prawdziwy skarb

Dokumenty okazują się bardzo cennym źródłem informacji o tym, co było w pałacu, gdy dawna komandoria - najpierw Templariuszy, a później Joannitów - trafiła w ręce rodziny Yorków. Dokładnie pierwszego z rodu - feldmarszałka Davida Yorka von Wartenburga, który otrzymał pałac od pruskiego króla.

Ksiądz Grzegorz nie zdradza szczegółów swojego znaleziska, bo - jak mówi - wciąż jeszcze nie przetłumaczył całości dokumentów, ale w inwentarzu wyposażenia pałacu jest ciekawy zapis, że w 1817 roku feldmarszałek otrzymał od króla pruskiego serwis stołowy składający się z dekoracji stołu, wazonów, misek, miseczek filiżanek i talerzyków dla 48 osób. Serwis miał specjalne obramowanie z motywami dębu i lura ze złotem, a także żelaznym krzyżem z herbem Yorków. Co więcej na terenie Śląska były tylko cztery rodziny, które miały taki zestaw, wśród nich właśnie Yorkowie.

- I taka filiżanka oraz talerzyk zostały znalezione na terenie obiektu, a dokładnie w tej dziurze w ścianie obok ołtarza, której specjalnie jeszcze nie zamurowaliśmy, żebyście państwo mogli zobaczyć - mówi ksiądz i z powagą dodaje: - Co więcej, możecie państwo kupić sobie dzisiaj taką filiżankę i talerzyk, po czym wyciąga skarby ukryte pod czerwonym materiałem na stole.

Sluchacze patrzą z zaciekawieniem i niedowierzaniem, po czym co niektórzy zaczynają się uśmiechać, a ksiądz Grzegorz dodaje, że... nie są to niestety oryginały, a jedynie kopie, ale naprawdę były zamurowane w ścianie kościoła. Oryginalny serwis najprawdopodobniej został zniszczony, gdyż jego niewielki fragment odnaleziono podczas sprzątania - wyjaśnia i wraca do tego, co jeszcze udało się wyczytać z odnalezionych dokumentów, a zebrani słuchają z uwagą. Wciąż bowiem nie powiedział, co kryje tajemnicze pudełko.

- Z odnalezionych dokumentów wynika też, że złotem rodziny Yorków były... książki - mówi.

- Wiadomo, że do 1945 roku w zamku zgromadzono 110 tys. egzemplarzy książek i dokumentów - przejmują pałeczkę Joanna Lamparska. - Z dokumentacji, którą odkrył ksiądz, wynika też, że Yorkowie przejęli również archiwum Templariuszy i Joannitów.

Z relacji ostatniego właściciela zamku natomiast, że archiwum było podzielone na dwie części - archiwum rodzinne i część archiwalną, należącą do poprzednich właścicieli, czyli do zakonów, które - jak się okazuje - pozostawiły w pałacu bardzo dużo książek, zwłaszcza Joannici. Gdy pałac przejął feldmarszałek, do zbiorów dołączył



Joanna Lamparska pokazała kronikę mieszkańcom



Warsztaty kaligrafii



Historia Oleśnicy Małej na pocztówkach

kilkaset kolejnych, które pochodziły z jego prywatnej kolekcji, a pomnożyli ją jego synowie i kolejni właściciele.

\*

Tragiczne losy właścicieli pałacu po wybuchu II wojny światowej to jedna historia, cennych książek - kolejna. O tym, co się z nimi stało, gdy do pałacu weszła Armia Czerwona, krążą legendy, w tym te, jak rzucano je

w dziury w drodze, by samochody nie musiały jeździć po błocie. W odnalezionych dokumentach jest jednak ślad, podziękowania, które wskazuje, że część, około tysiąc książek jednak uratowano. Prawdopodobnie tych najcenniejszych i wywieziono do Moskwy i Petersburga. Czy tam są? Ile? To wciąż pozostaje tajemnicą ale...

Jeden z niewątpliwie najcenniejszych skarbów nie-

spodziewanie i ku zaskoczeniu wszystkich niespodziewanie wrócił do Oleśnicy Małej kilka minut przed rozpoczęciem pikniku. Gdy ksiądz skończył opowiadać o „złocie Yorków”, Joanna Lamparska przysunęła do siebie tajemnicze pudełko i opowiadając o różnych szkołach obchodzeni się ze starodrukami, delikatnie wyjęła z pudełka dużych rozmiarów pożyłką książkę

bez okładki, z ręcznie wykonanym na pierwszej stronie lekko wyblakłym napisem i trzymając ją w pionowej pozycji, by każdy mógł zobaczyć, powiedziała: - Proszę państwa, to wyjątkowy moment i wyjątkowa rzecz.

- Wraca do domu kronika Oleśnicy Małej, prowadzona od 1152 roku do 1843 - kontynuował ksiądz Grzegorz, z dumą i nieukrywana radością mówiąc o skarbie, który trafił w jego ręce dosłownie kilka minut przed rozpoczęciem pikniku, dlatego też, jak dodał, jego rozpoczęcie się chwile opóźniło.

Nie zdradził, kto podarował parafii ten wyjątkowy skarb, bo pani, która to zrobiła, prosiła o anonimowość. Kilka razy natomiast publicznie dziękował ofiarodawczyni i dodał, że chyba opatrność Boża musiała czuwać nad parafią, że doszło do takiego epokowego wydarzenia.

Teraz kronika zostanie dokładnie przebadana przez specjalistów, a dzięki tej kronice Oleśnica Mała odsłoni swoją pierwszą kartę, bo - jak dodał - o Oleśnicy dużo się mówi, słyszało o niej wiele różnych historii, ale tak naprawdę dopiero w ostatnim czasie zbiera się to w całość, więc zależy mu, by pokazać to w całości, może w jakiejś publikacji, reportażu czy innej formie, by pozostało dla pokoleń.

Zamysłem księdza jest więc, aby kronika po badaniach i tłumaczeniu trafiła w ręce mieszkańców Oleśnicy Małej, by i oni mogli zobaczyć tę piękną, bogatą i wielką historię tego miejsca.

Trzymając kronikę w rękach Lamparska przeszła między słuchaczami, by każdy z bliska mógł zobaczyć ten wyjątkowy skarb i zrobić sobie zdjęcie.

Kolejnego dnia na jej profilu w mediach społecznościowych ukazało się zdjęcie Lamparskiej z kroniką w rękach i taki wpis: - Tak wygląda prawdziwy skarb (...) Kronika obejmuje lata 1152 - 1843, jest gęsto zapisana, na pierwszy rzut oka wydaje się, że tym samym pismem. Pani, która przekazała ten niezwykły dar parafii w Jaworowie, chce zachować anonimowość, ale mogę napisać, że kronika została przekazana po wojnie przez ostatniego, niemieckiego właściciela Oleśnicy Małej Paula Yorka von Wartenburga (...) To wspaniałe uczucie trzymać taki skarb w dłoniach, mając dodatkowo świadomość, że informacje zawarte w tej grubej księdze mogą uzupełnić historię dawnej komandorii templariuszy. Swoją drogą, ciekawa jestem, ile jeszcze takich wspaniałych rzeczy znajduje się w dolnośląskich, i nie tylko, domach. Niecierpliwie będę też czekać na badania kroniki...

To był niewątpliwie jeden z najciekawszych i najbardziej zaskakujących elementów tegorocznego pikniku.

WIOLETTA KAMIŃSKA

# STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE

ul. 3 Maja 1  
www.starostwo.olawa.pl  
www.bip.starostwo.olawa.pl



Kontakt:  
tel. 71-301-15-22, fax 71-301-15-62  
e-mail: info@starostwo.olawa.pl  
www.fb.com/starostwo.olawa

Strona dofinansowana z budżetu powiatu oławskiego

**POWIAT OŁAWSKI**

## Życzenia z okazji zakończenia roku szkolnego

*Droży Uczniowie, Szanowni Nauczyciele, Rodzice i Pracownicy Oświaty,*

z okazji zakończenia roku szkolnego składam serdeczne gratulacje wszystkim uczniom za wytrwałość, zaangażowanie i osiągnięte sukcesy. Dzisiejszy dzień jest zbieżnym wielu miesięcy nauki, pracy oraz wspólnego pokonywania codziennych wyzwań.

Nauczycielom i pracownikom szkół dziękuję za trud, cierpliwość i pasję wkładaną w kształcenie oraz wychowanie młodego pokolenia. Rodzicom wyrażam wdzięczność za wsparcie, troskę i motywowanie dzieci do rozwijania swoich talentów.

*Radosnych i bezpiecznych wakacji!*

*Dziękujemy! Do zobaczenia we wrześniu!*

**Marek Szponar**  
Starosta Oławski



Fot. Jarosław Kłinar

## Kamila Myśków nowym dyrektorem PCPR w Oławie

Zarząd Powiatu rozstrzygnął nabór na stanowisko dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Oławie. Stanowisko zostało powierzone, z dniem 1 czerwca br., Kamili Myśków, wieloletniej pracownicy PCPR w Oławie.

Nominację dyrektorską nowej Pani dyrektor wręczył Starosta Oławski Marek Szponar, który wyraził przekonanie, że powierzenie jej kierownictwa PCPR-u, przyczyni się do dalszego rozwoju jednostki i zapewni wysoką jakość re-

alizowanych zadań na rzecz mieszkańców powiatu. Starosta życzył nowej Pani dyrektor sukcesów w realizacji powierzonych obowiązków i owocnej współpracy z instytucjami i jednostkami działającymi na rzecz społeczności lokalnej.

Kamila Myśków jest od 2019 roku związana z PCPR w Oławie, gdzie pełniła m.in. funkcję kierownika komórki ds. osób z niepełnosprawnościami.

(JK)

1 czerwca w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Kątach Wrocławskich odbyło się uroczyste wręczenie promes Samorządu Województwa Dolnośląskiego na realizację zadań związanych z ochroną, rekultywacją i poprawą jakości gruntów rolnych

W wydarzeniu uczestniczył Starosta Oławski Marek Szponar, który odebrał promesę dla Powiatu Oławskiego w wysokości 840 000 zł.

Środki zostaną przeznaczone na realizację inwestycji drogowej pn. „Kurzątkowice-Kończyce - droga dojazdowa do gruntów rolnych”.

Zadanie otrzymało dofinansowanie z budżetu Województwa Dolnośląskiego w ramach wsparcia przeznaczanego na poprawę infrastruktury służącej rolnictwu.

(JK)

## 840 000 zł na drogę dojazdową do gruntów rolnych w powiecie oławskim



Fot. Jarosław Kłinar

## Planujesz wakacyjny wyjazd? Sprawdź, czy Twój paszport jest nadal ważny!

Jeżeli dokument wymaga wymiany lub chcesz wyrobić nowy paszport, możesz skorzystać z Terenowego Punktu Paszportowego (TPP), działającego w oławskim starostwie.

Wizytę można umówić wyłącznie poprzez rejestrację online: [www.kolejka.starostwo.olawa.pl](http://www.kolejka.starostwo.olawa.pl). Nie odkładaj tego na ostatnią chwilę - przed sezonem urlopowym liczba chętnych zwykle wzrasta.

TPP znajduje się w Starostwie Powiatowym w Oławie, przy ul. 3 Maja 1, na parterze urzędu, w pok. nr 4. Tel. 71 301 15 55, e-mail: [paszporty@starostwo.olawa.pl](mailto:paszporty@starostwo.olawa.pl).

TPP realizuje następujące zadania: przyjmowanie wniosków o paszport (z wyjątkiem paszportów tymczasowych), a także wydawanie paszportów.

Więcej informacji o TPP znajduje się na stronie internetowej [www.starostwo.olawa.pl](http://www.starostwo.olawa.pl) w zakładce „Dla mieszkańca”.

AB.6740.212.2026.AN

Oława, dnia 16.06.2026

## OBWIESZCZENIE STAROSTY OŁAWSKIEGO

Zgodnie z art. 49 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2025 poz. 1691 z późn. zm.), - dalej Kpa, w związku z art. 11d ust.5 ustawy z dnia 10 kwietnia 2003r. o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 311 z późn. zm.)-dalej zrid

### ZAWIADAMIAM

że w dniu 26.05.2026r. zostało wszczęte na wniosek Pełnomocnika P. Pauliny Koba-Gwiazda działającej na rzecz zarządcy drogi Burmistrza Jelcza-Laskowic, ul. W. Witosa 24, 55 -220 Jelcz-Laskowice postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej polegającej na przebudowie i rozbudowie dróg gminnych ul. Piastowskiej i ul. Mieszka I w Jelczu-Laskowicach. Adres geodezyjny nieruchomości objętych wnioskiem:

- jednostka ewidencyjna: Jelcz-Laskowice – miasto 021503\_4, obręb ewidencyjny: Laskowice 0002, AM-33, działki numer ewidencyjny: 9, 11, 13/1, 14/1, 14/3, 37/2, 37/9
- jednostka ewidencyjna: Jelcz-Laskowice – miasto 021503\_4, obręb ewidencyjny: Laskowice 0002, AM-34- działki numer ewidencyjny: 8/4, 8/9, 10/9, 10/10, 10/11, 10/12, 10/13, 10/40, 10/45, 10/46, 10/47, 10/48, 13.

Decyzja o zezwoleniu na realizację inwestycji drogowej zatwierdzać będzie podział nieruchomości gruntowych w następujący sposób:

| Lp. | Identyfikator działki   | Stan przed podziałem |                   | Stan po podziale |                   | Nr działki objętej inwestycją |
|-----|-------------------------|----------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------------------|
|     |                         | Nr działki           | Powierzchnia (ha) | Nr działki       | Powierzchnia (ha) |                               |
| 1   | 021503.0002.AR_33.14/1  | 14/1                 | 0,3001            | 14/5             | 0,2056            | 14/5                          |
|     |                         |                      |                   | 14/6             | 0,0945            |                               |
| 2   | 021503.0002.AR_34.8/9   | 8/9                  | 0,2817            | 8/14             | 0,2775            | 8/15                          |
|     |                         |                      |                   | 8/15             | 0,0042            |                               |
| 3   | 021503.0002.AR_34.10/9  | 10/9                 | 0,0887            | 10/61            | 0,0771            | 10/62                         |
|     |                         |                      |                   | 10/62            | 0,0116            |                               |
| 4   | 021503.0002.AR_34.10/10 | 10/10                | 0,1286            | 10/63            | 0,1002            | 10/64                         |
|     |                         |                      |                   | 10/64            | 0,0284            |                               |
| 5   | 021503.0002.AR_34.10/11 | 10/11                | 0,1585            | 10/65            | 0,1364            | 10/66                         |
|     |                         |                      |                   | 10/66            | 0,0221            |                               |
| 6   | 021503.0002.AR_34.10/12 | 10/12                | 0,1681            | 10/67            | 0,1455            | 10/68                         |
|     |                         |                      |                   | 10/68            | 0,0227            |                               |
| 7   | 021503.0002.AR_34.10/13 | 10/13                | 0,1609            | 10/69            | 0,1504            | 10/70                         |
|     |                         |                      |                   | 10/70            | 0,0104            |                               |
| 8   | 021503.0002.AR_34.10/47 | 10/47                | 0,4243            | 10/71            | 0,1659            | 10/71                         |
|     |                         |                      |                   | 10/72            | 0,2584            |                               |

Numerы działek do przejścia w całości na własność Gminy Jelcz-Laskowice:

- jednostka ewidencyjna: Jelcz-Laskowice – miasto 021503\_4, obręb ewidencyjny: Laskowice 0002, AM-33, działki numer ewidencyjny: 14/5
- jednostka ewidencyjna: Jelcz-Laskowice – miasto 021503\_4, obręb ewidencyjny: Laskowice 0002, AM-34- działki numer ewidencyjny: 8/15, 10/62, 10/64, 10/66, 10/68, 10/70, 10/71.

Nieruchomości lub ich części, z których korzystanie jest ograniczone

| Lp. | Identyfikator działki   | Nr działki | Powierzchnia zajętości [ha] | Uwagi                                                                                                   |
|-----|-------------------------|------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | 021503.0002.AR_33.15    | 15         | 0,00321                     | Oddziaływanie projektowanego hydrantu (nie stanowi nieruchomości na której realizowana jest inwestycja) |
| 2   | 021503.0002.AR_34.10/46 | 10/46      | 0,0138                      | przebudowa energetycznej linii napowietrznej                                                            |

Zgodnie z art. 49 § 1 Kpa jeżeli przepis szczególny tak stanowi, zawiadomienie stron o decyzjach i innych czynnościach organu administracji publicznej może nastąpić w formie publicznego obwieszczenia, w innej formie publicznego ogłoszenia zwyczajowo przyjętej w danej miejscowości lub przez udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej na stronie podmiotowej właściwego organu administracji publicznej.

Na podstawie art. 49 § 2 Kpa dzień, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej wskazuje się w treści tego obwieszczenia, ogłoszenia lub w Biuletynie Informacji Publicznej. Zawiadomienie uważa się za dokonane po upływie czternastu dni od dnia, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie, inne publiczne ogłoszenie lub udostępnienie pisma w Biuletynie Informacji Publicznej.

Dzień, w którym nastąpiło publiczne obwieszczenie: 18.06.2026 r.

Starosta Powiatu Oławskiego  
Marek Szponar

## informacje

Biuletyn Informacji Publicznej:  
bip.jelcz-laskowice.pl

# URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana  
z budżetu miasta i gminy  
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:  
www.jelcz-laskowice.pl  
pocztą elektroniczną:  
um.info@jelcz-laskowice.pl

## Drodzy Mieszkańcy Jelcza-Laskowic

Z ogromną radością zapraszam Was 30 czerwca, o godz. 17.00, na uroczyste otwarcie Parku Europejskiego - jednej z najważniejszych i najbardziej oczekiwanych inwestycji w naszej gminie.

Po wielu miesiącach intensywnej pracy możemy zobaczyć efekty przedsięwzięcia, które wzbogaciło układ przestrzenny naszego miasta. Centralne położenie Parku sprawia, że będzie on miejscem codziennych spotkań, aktywności fizycznej i integracji mieszkańców.

Cieszy nas wykorzystanie nowoczesnych metod kształtowania zieleni oraz szereg rozwiązań przeznaczonych dla biegaczy, dzieci i młodzieży. Warto przekonać się o tym na własne oczy.

Drodzy Mieszkańcy, u progu lata zapraszam do tej wyjątkowej przestrzeni. Uroczyste otwarcie uświetnią aktorzy Teatru Sztuki Ciała, którzy, przebrani za kolorowe owady, ożywią parkowe alejki. Dziękuję Miejsko-Gminnemu Centrum Kultury za tę inicjatywę.

Jestem przekonany, że Park Europejski szybko stanie się wizytówką naszego miasta. Będzie rósł, piękniał i tętnił życiem. Do zobaczenia na otwarciu!

BURMISTRZ JELCZA-LASKOWIC  
PIOTR STAJSZCZYK



Dobiegła końca realizacja II etapu budowy kanalizacji sanitarnej w Biskupicach Oławskich. Inwestycję zrealizowano w ramach projektu mającego na celu uporządkowanie gospodarki ściekowej w Gminie Jelcz-Laskowice.

Wybudowano ponad 4 km sieci kanalizacji grawitacyjnej oraz blisko 2 km sieci kanalizacji tłocznej. Powstały trzy przepompownie ścieków wraz z infrastrukturą techniczną - zasilaniem elektrycznym i podłączeniem do gminnej sieci teleinformatycznej.

Inwestycja daje możliwość stworzenia 207 nowych przyłączy do sieci kanalizacyjnej. Wartość przedsięwzięcia przekroczyła 7,5 mln zł. Na jej realizację pozyskano 5 mln zł dofinansowania ze środków Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności.

(UM)

## Zakończenie II etap budowy kanalizacji w Biskupicach Oł.



## TRWA GŁOSOWANIE W BUDŻECIE OBYWATELSKIM!

Nie zwlekaj,  
weź udział w głosowaniu!

Zobacz więcej na [jelcz-laskowice.budzetobywatelski.pl](https://jelcz-laskowice.budzetobywatelski.pl)



### OGŁOSZENIE BURMISTRZA JELCZA-LASKOWIC

o konsultacjach społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania Przestrzennego dla terenu położonego w obrębie Dębina gm. Jelcz-Laskowice „MPZP DĘBINA - WSCHÓD”

Na podstawie art. 17 pkt 11 w trybie art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2025 r. poz. 538 z późn. zm.), a także na podstawie art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) oraz w związku z uchwałą nr XVII/198/2025 z dnia 25 czerwca 2025 r.,

**ogłaszam rozpoczęcie konsultacji społecznych dotyczących projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębie Dębina gm. Jelcz-Laskowice - „MPZP DĘBINA - WSCHÓD” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.**

Konsultacje społeczne odbywają się w terminie **od 12 czerwca 2026 r. do 10 lipca 2026 r.**

Formy konsultacji społecznych:

- zbieranie uwag,
- spotkanie otwarte poprzedzone prezentacją ww. projektu planu miejscowego, które odbędzie się w dniu **24 czerwca 2026 r., w godz. 16.30- 17.00** w Sali Konferencyjnej w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice,
- dyżur projektanta ww. projektu planu miejscowego w dniu **24 czerwca 2026 r., w godz. 17.00-17.30** w Sali Konferencyjnej w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice.

Projekt planu miejscowego oraz prognoza oddziaływania na środowisko są udostępnione:

- w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice – pokój nr 3 w godzinach pracy urzędu,
- w Biuletynie Informacji Publicznej Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice pod adresem: [www.bip.jelcz-laskowice.pl](http://www.bip.jelcz-laskowice.pl) [w zakładce „Planowanie przestrzenne” > „Plany miejscowe w przygotowaniu”]
- na stronie internetowej Miasta i Gminy Jelcz - Laskowice pod adresem: [www.jelcz-laskowice.pl](http://www.jelcz-laskowice.pl) [w zakładce „Aktualności”].

Uwagi należy składać do Burmistrza Jelcza-Laskowic na piśmie na formularzu (wzór formularza dostępny pod linkiem wzór formularza dostępny pod linkiem: <https://www.gov.pl/web/rozwoj-technologie/formularz-pisma-dotyczacego-aktu-planowania-przestrzennego>):

- w postaci papierowej na adres: Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice
- w postaci elektronicznej na adres: [um.architektura1@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.architektura1@jelcz-laskowice.pl) lub [um.sekretariat@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.sekretariat@jelcz-laskowice.pl)
- w postaci elektronicznej za pomocą platformy e-Doręczenia: AE:PL-79694-76422-JBBSV-23
- ustnie do protokołu z podaniem: imienia i nazwiska albo nazwy, adresu zamieszkania albo siedziby, oraz ze wskazaniem czy jest się właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej uwagą; w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 10 lipca 2026 r.**

Wniosek może zawierać również dodatkowe dane do kontaktu, takie jak adres poczty elektronicznej, adres do korespondencji lub numer telefonu.

Zgodnie z art. 39 ust. 1 i art. 40 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach

oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.) każdy może wnieść uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko.

Uwagi i wnioski należy składać w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym na adres

- [um.architektura1@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.architektura1@jelcz-laskowice.pl) lub [um.info@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.info@jelcz-laskowice.pl)
- do Burmistrza Jelcza-Laskowic z podaniem imienia i nazwiska lub nazwy jednostki organizacyjnej i adresu, oznaczenia nieruchomości, której uwaga lub wniosek dotyczy, w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 10 lipca 2026 r.**

Z UP. BURMISTRZA  
MICHAŁ WOLSKI  
ZASTĘPCA BURMISTRZA

Administratorem Państwa danych osobowych jest Gmina Jelcz-Laskowice. Pełen zakres informacji znajduje się na stronie <https://www.bip.jelcz-laskowice.pl/m,2761,ochrona-danych-osobowych.html> oraz w siedzibie Administratora.

# Janusz Bolanowski odwołany. Nowym prezesem Anna Żebranowicz

JELCZ-LASKOWICE

Zmiany

**Janusz Bolanowski odwołany z funkcji prezesa Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej w Jelczu-Laskowicach. Jego następczynią będzie Anna Żebranowicz**

Tę informację na naszym portalu tuOlawa.pl opublikowaliśmy w czwartek 11 czerwca. We wtorek 16 czerwca została ona potwierdzona oficjalnym komunikatem Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej, w którym mogliśmy przeczytać: - Zmiana na stanowisku Prezesa Zarządu Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej Sp. z o.o. Informujemy, że z dniem 12 czerwca 2026 r. funkcję Prezesa Zarządu Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej Sp. z o.o. objęła Pani Anna Żebranowicz. Nowa Prezes będzie kontynuować działania na rzecz rozwoju naszej placówki, podnoszenia jakości świadczonych usług oraz zapewnienia Pacjentom wysokiego standardu opieki i jak najlepszej dostępności do świadczeń zdrowotnych. Jednocześnie składamy Panu Januszowi Bolanowskiemu wyrazy uznania i wdzięczności za ponad dwie dekady pracy na rzecz Przychodni.

## Wrzało od dawna

O tym, że nad prezesem Januszem Bolanowskim zbierają się czarne chmury, było wiadomo od kilku tygodni.

W kwietniu, podczas sesji Rady Miejskiej, burmistrz Piotr Stajszczyk informował: - 23 kwietnia odbyło się posiedzenie Rady Nadzorczej Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej, podczas którego opiniowano dokumenty - sprawozdanie finansowe za rok 2025, sprawozdanie zarządu za rok 2025 oraz wniosek o pokrycie straty za rok 2025 i wniosek o udzielenie absolutorium zarządowi spółki za rok 2025. Pozytywną opinię uzyskało jedynie sprawozdanie finansowe. Po zapoznaniu się z dokumentami, jako właściciel spółki, będę podejmował dalsze kroki...

Wtedy wydawało się, że najbardziej prawdopodobnym scenariuszem jest nieotrzymanie od burmistrza absolutorium, ale pozostanie na stanowisku do końca kadencji, która upływa w czerwcu 2027 roku.

Burmistrz Piotr Stajszczyk w zeszły czwartek potwierdził nam, że nie udzielił prezesowi Bolanowskiemu absolutorium, a Rada Nadzorcza podczas walnego zgromadzenia podjęła decyzję o odwołaniu preze-



Nowym prezesem została Anna Żebranowicz

sa Janusza Bolanowskiego z funkcji ze skutkiem natychmiastowym. Pełnił ją od marca 2003 roku, czyli przez 23 lata. Nowym prezesem będzie Anna Żebranowicz, związana m.in. z Bonifraterskim Centrum Medycznym we Wrocławiu, gdzie w latach 2022-2023 pełniła funkcję wiceprezesa, członka zarządu. Działa także społecznie jako prezes stowarzyszenia „Nasze Minkowice”. Na stanowisko w Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej została powołana bez konkursu.

Dlaczego podjęto decyzję o odwołaniu prezesa Janusza Bolanowskiego? Oficjalnie można mówić o negatywnie zaopiniowanych dokumentach, o których pisaliśmy wcześniej, czego konsekwencją jest brak udzielonego absolutorium. Wiadomo jednak, że od dłuższego czasu wrzało na linii samorząd - Janusz Bolanowski. Mimo jasno wyrażonych oczekiwań ze strony burmistrza Piotra Stajszczyka, Janusz Bolanowski nie stawiał się na sesji Rady Miejskiej, podczas której miał przedstawić radnym sprawozdanie z działalności spółki za rok 2025 oraz odpowiedzieć na ich pytania.

Na zadane wówczas publicznie przez radnych pytania prezes odpowiedział pisemnie, pisząc także o przypadkach agresji, hejtu i mowy nienawiści, które mają dotyczyć jego i pracowników Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej. Sugerował, że niektórzy radni dają przyzwolenie na takie zachowania, po czym przewod-

niczący Rady Miejskiej Jacek Załubski zażądał publicznych przeprosin i zagroził skierowaniem sprawy na drogę sądową. Gdy po tamtej sesji zadaliśmy prezesowi kilka pytań, nie zdecydował się na nie odpowiedzieć.

Jednym z zadań, które przed prezesem postawili burmistrz wraz z Radą Nadzorczą, było znalezienie rozwiązania, które pozwoliłoby na uruchomienie w Przychodni tzw. weekendowych dyżurów. Prezes Bolanowski stał na stanowisku, że uruchomienie tego w Jelczu-Laskowicach (oficjalnie pisał o nocnej i świątecznej pomocy medycznej - przyp. red.) jest niemożliwe przede wszystkim z powodów prawnych i organizacyjnych. Podkreślał, że NFZ nie przewiduje nowych kontraktów na takie świadczenia, a samorząd nie może ich finansować z własnych środków. Dodatkowo argumentował, że przychodnia nie dysponuje odpowiednim zapleczem, personelem i infrastrukturą, a pacjenci i tak często musieli trafiać do szpitala w Oławie. Jego zdaniem doświadczenia z lat 2014-2015 pokazały, że funkcjonowanie takiej opieki w Jelczu-Laskowicach było kosztowne, obniżało jakość świadczeń i dezorganizowało system opieki zdrowotnej.

## Burmistrz o powodach odwołania

Dlaczego prezes Janusz Bolanowski nie otrzymał absolutorium i jak Rada Nadzor-

cza spółki uzasadniła decyzję o jego odwołaniu? Takie pytania zadaliśmy burmistrzowi Piotrowi Stajszczykowi.

- Decyzja o nieudzieleniu absolutorium została podjęta w oparciu o ocenę wykonywania obowiązków służbowych - odpowiedział. - Dotychczasowy sposób realizacji zadań nie zapewniał satysfakcjonującej realizacji celów strategicznych, wyznaczonych Spółce przez właściciela (gminę J-L - przyp. red.). Ponadto stwierdzono utrzymujący się brak efektywnej współpracy z organami Spółki oraz organami właścicielskimi gminy, co utrudniało sprawowanie nadzoru właścicielskiego i ograniczało możliwość skutecznej realizacji polityki właścicielskiej. Relacje z Radą Miejską również nie zapewniały odpowiedniego poziomu współdziałania i komunikacji, niezbędnych do realizacji zadań publicznych powierzonych spółce. Celem podjętej decyzji jest przywrócenie efektywnej współpracy z organami nadzorczymi i przedstawicielami właściciela oraz zapewnienie stabilności i sprawnej realizacji usług świadczonych na rzecz mieszkańców. Jednocześnie dziękuję panu doktorowi Januszowi Bolanowskiemu za dotychczasowe zaangażowanie na rzecz Przychodni Rejonowo-Specjalistycznej.

Zapytaliśmy także o powody wyboru Anny Żebranowicz i o to, dlaczego została powołana bez konkursu?

Oto odpowiedź burmistrza Stajszczyka: - Z uwagi na odwołanie prezesa, konieczne było niezwłoczne wyznaczenie osoby na to stanowisko. O powołaniu pani Anny Żebranowicz zdecydowały jej kompetencje i doświadczenie, które posiada w zarządzaniu placówkami ochrony zdrowia, w tym realizacji kontraktów z Narodowym Funduszem Zdrowia, optymalizacji procesów medycznych i administracyjnych, wdrażaniu progra-

mów jakości i nadzorowaniu personelu. Objęcie stanowiska przez osobę o znanych kompetencjach umożliwi dokończenie rozpoczętych projektów. Wybór kandydata znanego organom spółki i pracownikom ogranicza ryzyko zaburzeń organizacyjnych, co ma bezpośrednie znaczenie dla bezpieczeństwa i ciągłości opieki nad pacjentami.

## Anna Żebranowicz: - Musimy poprawić wizerunek Przychodni

Kilka pytań zadaliśmy także nowej prezes Annie Żebranowicz. Pierwsze dotyczyło wyzwań, przed którymi stanie na początku swojej pracy.

- Przede wszystkim dotyczą one naszego lokalnego rynku - odpowiedziała. - Chciałabym zbudować bardziej pozytywny wizerunek Przychodni jako miejsca otwartego na pacjentów, gotowego, by ich przyjmować w każdej sytuacji. Ostatnimi czasy konflikt, który narastał między Przychodnią a władzami gminy, nadwyrężył wizerunkowo postrzeganie naszej placówki. To ważne, by ten wizerunek odbudować. Kolejna sprawa to ośrodek zdrowia w Minkowicach Oławskich. Nie wyobrażam sobie, aby miał on nie funkcjonować. Muszę znaleźć sposób, żeby umożliwić jego funkcjonowanie w dłuższej perspektywie i dostosować go do potrzeb pacjentów, bo bryła budynku oraz kwestie techniczne od dawna były zaniedbane. Trzeba się tym zająć.

- Rozmawiałem z mieszkańcami Minkowic Oławskich, którzy są zadowoleni z pani nominacji. Zdają się być spokojniejsi, że ośrodek zdrowia wciąż będzie funkcjonował...

- Wiem, że się cieszą, bo znają mnie od lat i wiedzą,

że gdy czegoś się podejmuję, to staram się konsekwentnie swój plan realizować. Pokładają we mnie nadzieję i postaram się nie zawieść - powiedziała prezes Żebranowicz. - Ten problem nie jest jednak rozwiązany, muszę zweryfikować przepisy prawa, w tym sprawy związane z kwestiami budowlanymi i warunkami sanepidowskimi. Ponadto chodzi też o lekarza. Doktor, który od dawna opiekuje się mieszkańcami Minkowic Oławskich, swoje lata już ma i to także jest jedno z wyzwań, z którym się zmierzmy. Każdy człowiek ma bowiem prawo w pewnym momencie odpocząć i przejść na emeryturę, nie czując presji, że zostawia w ten sposób pacjentów bez opieki.

- Kolejna rzecz to sprawa dotacji ministerialnej w ramach programu Dostępność Plus w wysokości prawie 700 tysięcy złotych, którą Przychodnia uzyskała już w lutym, ale pozostała kwestia dopełnienia formalności, aby dotacja mogła ruszyć i być realizowana - mówiła dalej Anna Żebranowicz. - Chodzi przede wszystkim o zakup sprzętu, który ma służyć pacjentom oraz zwiększenie dostępności poprzez chociażby remont toalet i dostosowanie ich do potrzeb osób z niepełnosprawnościami. Są to pieniądze, które trzeba przyjąć, zrobić za nie zakupy, przeszkolić kadrę tak, by pacjenci z problemami z dostępnością mieli możliwość korzystania z dobrych warunków, które zaoferuje im przychodnia.

Zapytaliśmy również o sprawę weekendowych dyżurów, która od lat wraca jak bumerang i stała się regularnym tematem debaty politycznej. Nowa prezes odpowiedziała tak: - Pan burmistrz ma pełną świadomość,



Przychodnia Rejonowo-Specjalistyczna w Jelczu-Laskowicach

fot. arch. przychodni



Janusz Bolanowski był prezesem Przychodni od 2003 roku



o czym również go informowałam, że nocna i świąteczna opieka zdrowotna jest czymś, czego w naszej przychodni nie będzie. Jest to kwestia konstrukcji przepisów prawnych. W Oławie mamy wyznaczoną placówkę, która zajmuje się nocną i świąteczną opieką zdrowotną i tutaj nie zrobić się nie da. Wiem jednak, że oczekiwania burmistrza są takie, aby jakiś weekendowy dyżur dla pacjentów przychodni zapewnić i na pewno się nad tym tematem pochylę - zarówno od strony przychodowej i kosztowej, a także możliwości zrobienia tego zgodnie z prawem. W najbliższym czasie przeanalizuję, jakie mamy opcje.

- Jak została pani przyjęta przez pracowników?

- Bardzo pozytywnie. Znam ich, ponieważ od 2 lat współpracowaliśmy w zakresie pozyskiwania dotacji. Pierwszym naszym wspólnym projektem był Feniks dla POZ, gdy udało się pozyskać dofinansowanie w wysokości 450 tysięcy złotych, a potem skutecznie je wykorzystać i rozliczyć, co było niewątpliwym sukcesem. Osobiście uczestniczyłam w pisaniu projektu i jego rozliczeniu, współpracując bezpośrednio z personelem przychodni. Mam nadzieję, że Pracownicy zdążyli mnie poznać jako osobę, która posiada kompetencję i wiedzę, która zapewni im komfort funkcjonowania. Nie zamierzam wprowadzać wielkich rewolucji, to bardziej będzie kwestia ewolucji i wykorzystania możliwości, które przychodnia posiada oraz tych, które daje rynek wraz z otoczeniem. Nie działamy w próżni, mamy do czynienia z takimi instytucjami jak chociażby NFZ, który ma ostatnio dość dużą dziurę budżetową i podejmuje różnego rodzaju kroki ograniczające wypłatę świadczeń. Z drugiej strony jest samorząd terytorialny, który jest właścicielem przychodni i ma prawo głosu w kwestii wyznaczania kierunków roz-

woju. Przede wszystkim musimy pamiętać, że to pacjent jest najważniejszy i to dla pacjentów musimy tworzyć miejsce przyjazne, otwarte, takie które będzie kojarzone jako pozytywna instytucja w gminie i powiecie.

Gdy na naszym portalu tuOlawa.pl napisaliśmy o odwołaniu prezesa Janusza Bolanowskiego, część pacjentów wyrażała obawę, że stracą kardiologa. Poprosiliśmy prezesa Annę Żebranowicz, aby odniosła się do tej kwestii.

- Obawa pacjentów była w pełni zasadna, bo każdy z nas jest człowiekiem i może się poczuć lepiej lub gorzej potraktowany - czy to przez system czy przez osoby, podejmujące decyzje - powiedziała. - Rozmawiałam z panem doktorem Bolanowskim, który zadeklarował gotowość współpracy i chęć prowadzenia poradni kardiologicznej, co mnie niezmiennie cieszy, ponieważ doświadczenie pana doktora jest ogromne. 23 lata poświęcił temu podmiotowi, więc to bardzo dobra informacja, że jako lekarz dalej będzie się opiekował swoimi pacjentami. Wierzę również, że będzie wsparciem merytorycznym dla mnie, ponieważ ma bardzo dużą wiedzę i zna wszelkie aspekty działalności przychodni. Jeśli będę miała w nim wsparcie, będzie to duża wartość dodana. Mieliśmy już okazje współpracować, pan doktor zna mnie od strony merytorycznej, więc wierzę, że wybór mojej osoby na stanowisko prezesa spowodował, że podjął pozytywną decyzję, decydując się na kontynuację pracy w przychodni jako lekarz.

\*\*\*

O komentarz chcieliśmy poprosić także byłego prezesa Janusza Bolanowskiego. Niestety nie odebrał od nas telefonu, a na wiadomość SMS nie zareagował.

KAMIL TYSA  
ktysa@gazeta.olawa.pl

## Oławski Tedi jego róże

Czy to małe, czy to duże,  
Ja kocham wszystkie róże  
Białe, żółte i różowe,  
Każdemu zawrócę głowę.

Ludzie kwiaty wachają,  
Dotykają, podziwiają,  
ale zerwać się nie dają,  
bo w obronie kolce mają.

Co tu gadać, co tu kryć,  
One chcą na krzaku żyć.  
Wszystkie róże są kochane,  
najładniejsze na Browarnianej.

Róże na upały narzekają,  
Daj nam pić, wody! - wołają.  
Więcej kupiłem wiadro duże  
I podlewam wszystkie róże.

TEDI, 10 CZERWCA 2026



Tedi

## Noc Świętojańska nad stawem

Miejsko-Gminne Centrum Kultury oraz „Morsy z Jelcza” zapraszają na wspólne świętowanie Nocy Świętojańskiej

W zapowiedzi czytamy: - Jest w tej nocy coś niezwykłego... Oniryczna, enigmatyczna atmosfera, duch przodków i słowiańskich tradycji unoszący się w powietrzu. Przed nami wyjątkowy czas pełen magii Nocy Świętojańskiej - ale nie zabraknie także dobrej zabawy, tańców w kręgu, konkursów, troski o zdrowie i pięknych chwil spędzonych razem, w naszej wspólnocie. Finałem wydarze-

nia będzie widowisko teatralne „Kwiat paproci” z gawędą sobótkową i legendą o Janie, co szukał kwiatu paproci i znalazł skarb, ale... Twórcze z nami ten niepowtarzalny klimat i ubierzcie się na BIAŁO. Będziemy wdzięczni za przyniesienie kwiatów, ziół i traw na wianki. Czekamy na was!

Program: 17:00 – bezpłatne badania w cytobusie (Muzyczna Plaża)

18:00 – folkowa potańcówka, wiece wianków, konkurs na najpiękniejszy wianek (Muzyczna Plaża)

22:00 – widowisko teatralne „Kwiat paproci” Laleatr, reż. Dariusz Lech (Strefa Chillout, na skraju lasu)

Wstęp wolny!

(KT)



### TENIS STOŁOWY Turnieje młodzieżowe

W miniony weekend dwójka młodych zawodników oławskiej „Odry” rywalizowała w turniejach wojewódzkim i krajowym

W Wołowie rozgrywano Indywidualne Mistrzostwa Dolnego Śląska Skrzatów. W zawodach wziął udział Kacper Jadaluk, który dzięki punktom zgromadzonym do tej pory w zawodach rangi Grand Prix, był rozstawiony z numerem 4. Młody Oławianin wygrał cztery pojedynki, a dwukrotnie przegrał z tym samym zawodnikiem z Wrocławia. Ostatecznie podopieczny Bogusława Szandęły spisał się niemal na medal i wrócił do domu jako czwarty skrzat na Dolnym Śląsku.

\*

Adrianna Małek cały weekend spędziła w Brzegu Dolnym, gdzie rozgrywane były Mistrzostwa Polski Zrzeszenia

## Udane występy Kacpra i Ady

LZS. Oławianka wystąpiła w kategorii młodzieżowej jako jedna z trzech reprezentantek naszego województwa. W zawodach wzięła udział spora grupa najlepszych młodzieżowców z kraju, dlatego już sam udział w takim wydarzeniu był dla niej sporym wyróżnieniem.

Ada rozpoczęła rywalizację od gładkiego zwycięstwa 3:0 z reprezentantką Małopolski, a w drugim meczu trafiła na bardzo mocną reprezentantkę województwa wielkopolskiego - Annę Uciechowską. Porażka 1:3 sprawiła, że nasza zawodniczka musiała wygrać trzy kolejne pojedynki, aby zapewnić sobie grę wśród najlepszych w kolejnym dniu zawodów.

To zadanie wykonała perfekcyjnie, zwyciężając dwa razy po 3:0, a w ostatnim pojedynku dnia pokonała 3:2 aktualną drużynową mistrzynię Polski - Amelię Bukowską z Grodziska Mazowieckiego. Ta wygrana przyniosła

młodej Oławiance awans do niedzielnych gier, w których rywalizowała już tylko osiem najlepszych młodzieżowek turnieju.

Ciężko wywalczone zwycięstwo 3:2 w pierwszym meczu oraz minimalna porażka

(2:3) w drugim, dały Adrianie bardzo dobre piąte miejsce w Mistrzostwach Polski LZS. Tym samym wychowanka oławskiej „Odry” udowodniła, że należy do ścisłej krajowej czołówki w swojej kategorii wiekowej.

(POL)



Adrianna Małek wraz z trenerem Dariuszem Burgerem

# URZĄD GMINY OŁAWA

Plac Marszałka J. Piłsudskiego 28  
www.gminaolawa.pl www.bip.gminaolawa.pl



**50** LECIE  
GMINA OŁAWA  
1973 - 2023

**Kontakt:**  
tel. 71 313 30 44, fax 71 72 34 634  
e-mail: sekretariat@gminaolawa.pl

Strona dofinansowana z budżetu Gminy Oława

## ŻYCZYMY UDANYCH WAKACJI

Aktywnego i bezpiecznego  
wypoczynku, wielu wrażeń  
oraz nawiązania  
wartościowych przyjaźni.

GMINA OŁAWA



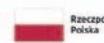
Wójt Gminy Oława  
Artur Piotrowski

fot. A.Polit

Mamy bardzo dobrą wiadomość dla mieszkańców - projekt stworzenia Centrum Usług Społecznych (CUS) w gminie Oława otrzymał dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus!

Od 1 stycznia 2027 roku rozpocznie się proces przekształcenia Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Oławie w Centrum Usług Społecznych. To ważny krok w kierunku budowy nowoczesnego i lepiej skoordynowanego systemu wsparcia społecznego dla mieszkańców naszej gminy. **Wartość projektu wynosi 2 991 792,61 zł.** CUS będzie instytucją integrującą różne formy wsparcia dla mieszkańców - od pomocy społecznej, przez działania prorodzinne,

## Od 1 stycznia 2027 rozpocznie działalność Centrum Usług Społecznych



zdrowotne i edukacyjne, aż po aktywizację seniorów i osób z niepełnosprawnościami.

Dzięki realizacji projektu będzie możliwe rozwijanie usług społecznych, m.in. w zakresie:

- usług opiekuńczych w miejscu zamieszkania,
- klubu międzypokoleniowego, w ramach którego będzie działała TAXI społeczna
- bezpłatne usługi w zakresie drobnych napraw i remontów,

- wypożyczalni sprzętów dla osób z niepełnosprawnościami,
- zajęć grupowych dla dzieci w świetlicach wiejskich,
- punktu konsultacyjnego dla rodzin,
- wsparcia rodzin i seniorów,
- działań integracyjnych i aktywizujących,
- poradnictwa i codziennego wsparcia mieszkańców.

JS

## Budowa świetlic w gminie Oława



Wizualizacja zmodernizowanej świetlicy w Bystrzycy



Świetlica w Siecieborowicach



Świetlica w Jazkowicach

Mieszkańcy Marszowic oraz Siecieborowic już niebawem zyskają nowoczesne i funkcjonalne miejsca spotkań. Prace budowlane przy świetlicach wiejskich wkroczyły bowiem w ostatnią fazę.

Przypomnijmy, że Gmina Oława pozyskała na ten cel

aż 2 miliony złotych z Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych „Polski Łód”. Zadania realizowane są w systemie Zaprojektuj i Wybuduj.

Na końcowym etapie prac znajduje się również kolejna wyczekiwana inwestycja - świetlica wiejska w Jazkowicach. Obiekt, który już

niebawem stanie się nowym centrum życia kulturalnego i integracji mieszkańców, jest finansowany w całości ze środków budżetu gminy Oława.

W realizacji są następne obiekty świetlicowe. Obecnie trwa opracowywanie szczegółowej koncepcji remontu i przebudowy świetlicy wiejskiej w Bystrzycy.

Inwestycja pozwoli na modernizację, rozbudowę istniejącego obiektu i dostosowanie go do współczesnych standardów.

Rusza budowa świetlicy w Drzemlikowicach. 21 maja br. nastąpiło formalne przekazanie placu budowy wybranemu w postępowaniu przetargowym wykonawcy. Kolejną ważną inwestycją dla gminy Oława jest budowa świetlicy w Ścinawie Polskiej. Gmina aktywnie przygotowuje się do realizacji tego zadania, które ma kluczowe znaczenie dla lokalnej społeczności.

JS



Świetlica w Marszowicach

## Modernizacja boiska przy Gminnej Szkole Podstawowej zakończona

Odnowione wielofunkcyjne boisko sportowe przy Gminnej Szkole Podstawowej w Oławie zostało oficjalnie odebrane i przekazane do użytku uczniom 9 czerwca br.

Spotkanie rozpoczęła dyrektorka szkoły Małgorzata Gancarczyk, która przywitała uczniów, przedstawicieli Urzędu Gminy Oława oraz wykonawcy inwestycji. Następnie głos zabrał wójt gminy Oława Artur



Piotrowski, który nawiązał do listu, jaki w grudniu ubiegłego roku otrzymał od uczniów. Prosił oni wówczas „Mikołaja” o remont boiska. Wydarzenie było więc formalnym dopełnieniem tamtej obietnicy. Pomysłowi autorzy listu odebrali z rąk wójta drobne upominki.

Ważnym punktem uroczystości było symboliczne prze-

cięcie wstęgi, którego dokonali: wójt Artur Piotrowski, przewodniczący Rady Rodziców Krystian Rzemyskowski oraz przedstawicielka społeczności uczniowskiej.

Po oficjalnej części, rozegrano pierwsze mecze koszykówki.

Przypomnijmy, inwestycja została sfinansowana w całości z budżetu Gminy Oława. W ramach prac nie tylko wymieniono starą nawierzchnię na nowoczesną płytę poliuretanową, ale również wykonano niezbędne odwodnienie obiektu, co poprawi bezpieczeństwo i komfort użytkowania boiska.

JS

11 maja br. wójt gminy Oława Artur Piotrowski podpisał umowę na rozbudowę Stacji Uzdatniania Wody (SUW) w Jakubowicach. W spotkaniu uczestniczył również przewodniczący Rady Gminy Oława Mariusz Olender.

Wykonawcą wyłonionym w przetargu jest firma Granimex W. Granops Sp. J. z Poznania. Wartość zadania wynosi ponad 7,3 mln zł.

Inwestycja będzie realizowana w systemie „zaprojektuj i wybuduj”. Wykonawca w pierwszej kolejności opracuje dokumentację projektową i uzyska niezbędne decyzje, a następnie przystąpi do prac budowlanych.

Zakres planowanych prac: - wykonanie dwóch nowych odwiertów studni do nowoczesnej eksploatacji, - renowacja dwóch istniejących studni (wymiana pomp, orurowania, armatury i obudów nastudziennych z płytą żelbetową),

## Rozbudowa SUW Jakubowice

- budowa nowego budynku socjalno-technologicznego i rozbiórka starego obiektu,
- budowa zbiornika wody uzdatnionej,
- montaż instalacji OZE wraz z magazynem energii,
- zagospodarowanie terenu stacji (nowe drogi, chodniki, parkingi, ogrodzenie, zieleni).

To niejedyny zadanie inwestycyjne z zakresu modernizacji infrastruktury wodno-

-kanalizacyjnej realizowane przez gminę. Przypomnijmy, że obecnie dobiega końca inwestycja ważna dla północno zachodniej części gminy - budowa Stacji Uzdatniania Wody w Siedlcach, wartość inwestycji to około 12 mln zł. W ubiegłym roku została podpisana umowa na modernizację SUW w Oleśnicy Małej w formule „projektuj i buduj”. Koszt inwestycji wynosi 4 mln zł.

JS





# Wiadomości z regionu



PARTNER STRONY: URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

## Wakacyjny kierunek: Bielawa. Nad jezioro i w góry dojedziesz pociągiem



Stawiamy na rozwój kolei regionalnej. Chcemy, aby pociągi docierały wszędzie tam, gdzie jest to możliwe - marszałek Paweł Gancarz

Dolny Śląsk od lat konsekwentnie stawia na rozwój kolei regionalnej, dzięki czemu mieszkańcy i turyści mogą coraz łatwiej planować weekendowe oraz wakacyjne podróże bez samochodu. Pociągi Kolei Dolnośląskich docierają już do niemal każdego zakątka regionu, a liczba dostępnych kierunków stale rośnie dzięki prowadzonym przez Samorząd Województwa Dolnośląskiego rewitalizacjom nieczynnych linii kolejowych.

Jednym z najnowszych przykładów takich działań jest Bielawa. Po niemal 50 latach pociągi wracają do kolejnych części miasta. W ramach inwestycji samorządu województwa uruchomiono dwa nowe przystanki - Bielawa Jezioro i Bielawa Góry Sowie. Skorzystają na tym zarówno mieszkańcy, którzy zyskają wygodne połączenia w codziennych dojazdach do pracy, szkoły czy innych miejscowości w regionie, jak i turyści odwiedzający południową część Dolnego Śląska. Nowe przystanki powstały tuż przy największych atrakcjach turystycznych tej części regionu, dzięki czemu podróżni mogą wygodnie dojechać pociągiem nad Jezioro Bielawskie lub rozpocząć górską wędrówkę po malowniczych szlakach Gór Sowich.

- To kolejny ważny krok w rozwoju kolei regionalnej na Dolnym Śląsku. Otwieramy odcinek, który nie tylko poprawi codzienną komunikację mieszkańców, ale także „doprowadzi tlen” do takich miejsc jak Bielawa, wzmacniając ich potencjał turystyczny i gospodarczy. Charakterystyczne nazwy przystanków - Bielawa Jezioro i Bielawa Góry Sowie - nie są przypadkowe. Wprost wskazują pasażerom największe atrakcje regionu i zachęcają do odwiedzin - mówi **Paweł Gancarz, Marszałek Województwa Dolnośląskiego**.

Nowy, liczący około czterech kilometrów odcinek jest częścią większego przedsięwzięcia obejmującego rewitalizację linii kolejowej nr 318 prowadzącej do Srebrnej

Góry. Cały projekt zakłada odnowienie 16 kilometrów trasy, która po zakończeniu prac stanie się jedną z najbardziej atrakcyjnych turystycznie linii kolejowych w regionie.

- Po 49 latach pociąg wraca na tę trasę i na dwa nowe przystanki. Jeszcze w tym roku zakończymy rewitalizację kolejnego, 12-kilometrowego odcinka do Srebrnej Góry. To jedna z najbardziej malowniczych linii na Dolnym Śląsku i wierzymy, że będzie cieszyć się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców oraz turystów - podkreśla **Michał Rado, Wicemarszałek Województwa Dolnośląskiego**.

Nowe przystanki w Bielawie wpisują się w szerszy trend rozwoju turystyki kolejowej na Dolnym Śląsku. Dziś pociągiem można wygodnie

dotrzeć m.in. do Karpacza, Szklarskiej Poręby, Świeradowa-Zdroju, Kudowy-Zdroju, Wałbrzycha i Zamku Książ, Kotliny Kłodzkiej czy w Góry Izerskie. Coraz większą popularnością cieszą się także podróże do Jedliny-Zdroju, Międzyzlesia, Trzebnicy czy właśnie w okolice Gór Sowich. Dzięki rozbudowanej siatce połączeń turyści mogą planować jednodniowe wycieczki, weekendowe wypadki oraz dłuższe wakacyjne podróże po całym regionie.

Powrót pociągów do Bielawy ma szczególne znaczenie dla miejscowości, która od lat rozwija swoją ofertę turystyczną, wykorzystując potencjał Jeziora Bielawskiego oraz wyjątkowego położenia u podnóża Gór Sowich. Według szacunków samorządu z nowych

połączeń może korzystać co najmniej 100 tys. pasażerów rocznie.

- Rozwój kolejnictwa jest dla nas bardzo ważnym priorytetem, ponieważ to również rozwój gospodarczy w regionie, to możliwość rozwoju turystyki dzięki odbudowie linii kolejowych. Turystyka kolejowa, jest turystyką ekologiczną, do której serdecznie zachęcamy i zapraszamy mieszkańców naszego kraju do odwiedzenia południa Dolnego Śląska - mówi **Adam Jaśnikowski, Radny Województwa Dolnośląskiego**.

Samorząd Województwa Dolnośląskiego nie zwalnia tempa. Do 2029 roku długość zrewitalizowanych linii kolejowych w regionie ma wzrosnąć do blisko 300 kilometrów. Obecnie prowadzone

są lub rozpoczynają się m.in. prace na linii nr 318 do Srebrnej Góry, linii nr 302 na trasie Marciszów - Bolków - Strzegom, a także na liniach nr 319, 326 i 341, które otrzymały wsparcie z Krajowego Planu Odbudowy. Trwają również działania związane z odtworzeniem połączeń w rejonie Kamiennej Góry i Ogorzelca. Dzięki tym inwestycjom kolejne atrakcyjne turystycznie miejsca wracają na kolejową mapę Polski, a mieszkańcy zyskują nowe możliwości codziennych podróży. Rozwój sieci połączeń sprawia jednocześnie, że zwiedzanie Dolnego Śląska pociągiem staje się coraz łatwiejsze, bardziej komfortowe i przyjazne środowisku.

TS



Jeszcze w tym roku ma zakończyć się rewitalizacja dalszej części linii kolejowej nr 318 - do Srebrnej Góry



Dzięki rewitalizacjom i przywracaniu połączeń kolejowych organizacja wakacyjnych podróży staje się jeszcze łatwiejsza



BĄDŹ CZĘŚCIĄ WYDARZENIA

**19-21.06.2026**

MIASTECZKO RUCHU DROGOWEGO

**PIĄTEK  
19.06****KONCERTY****18.00  
SZYSZ****19.30  
MODELKI****21.15  
GMW PLAY  
DEPECHE MODE****17.00  
STREFA GASTRO  
24.00  
AFTER PARTY****17.00 - 24.00  
LUNAPARK****17.00 - 20.00  
FOOTBALL BABY****SOBOTA  
20.06****KONCERTY****18.30  
METEROIDS****20.00  
KĘKĘ****21.30  
NOCNY  
KOCHANEK****16.00  
STREFA GASTRO  
24.00  
AFTER PARTY****16.00 - 24.00  
LUNAPARK****16.00 - 20.00  
STREFA ZABAW I ANIMACJI  
(SPD TĘCZA)  
STREFA RETRO  
STREFA ART  
POKAZY AKROBATYCZNE  
I ANIMACJE (MAGNIFICA)****NIEDZIELA  
21.06****KONCERTY****18.30  
OŁAWSKA  
ORKIESTRA DĘTA****20.00  
DE MONO****21.30  
KAYAH****16.00 - 23.00  
STREFA GASTRO****16.00 - 23.00  
LUNAPARK****16.00 - 20.00  
STREFA ZABAW I ANIMACJI  
(SPD TĘCZA)  
STREFA KSIĄŻKI  
STREFA ART  
STREFA GIER  
PLANSZOWYCH****RYNEK/RATUSZ****WEJŚCIE NA WIEŻĘ RATUSZOWĄ  
WYSTAWA RADIOWA / IZBA MUZEALNA ZIEMI OŁAWSKIEJ  
WYSTAWA „OŁAWA MIASTO W RUCHU” I STREFA DZIECIECĄ /  
CENTRUM EDUKACJI HISTORYCZNEJ****20-21.06****14.00 - 21.00**

BĄDŹ NA BIEŻĄCO I

[WWW.KULTURA.OLAWA.PL](http://WWW.KULTURA.OLAWA.PL)

f @ /KULTURA.OLAWA

## ORGANIZATORZY



## PARTNERZY



## MEDIA



## SPONSORZY



# Dni Oławy - Dni Koguta 2026, czyli koncerty i wiele więcej

Między 19 a 21 czerwca w Oławie odbędzie wielkie miejskie świętowanie. Impreza to muzyczne koncerty i bogaty program kulturalny, sportowy oraz rozrywkowy - od retro-kina przez spotkania autorskie po lunapark

Podczas święta miasta obowiązywać będzie bezpłatna komunikacja miejska. Organizatorzy zachęcają do zostawienia aut w domu i dotarcie na teren imprezy autobusem.

Imprezę otworzy w piątek 19 czerwca strefa Football Baby (17.00-20.00) na terenie Miasteczka - zielonego terenu rekreacyjnego, który w czasie święta stanie się sercem większości atrakcji. Dzieci wezmą udział w torach przeszkód dostosowanych do wieku, sztafetach i konkurencjach z elementami piłki nożnej, prowadzonych przez profesjonalnych trenerów Football Baby.

Przez cały weekend działać będzie lunapark, który powinien zaspokoić apetyt na rozrywkę, niezależnie od wieku i odwagi. Rodziny z dziećmi znajdą tu kolorowe karuzele, dmuchańce i kule wodne, a szukający mocniejszych wrażeń - kolejkę Dragon, obracający się o 360 stopni Summer Looper czy widowiskowy



Modelki

Joker Booster. Klasykiem będzie Autodrom Madness, a dla chcących odpocząć - spokojne Koło Młyńskie z widokiem na całe wydarzenie.

Sobota 20 czerwca przyniesie dwie duże premiery. Strefa Retro (16.00-20.00) zabierze odwiedzających w podróż po historii analogowego kina - do obejrzenia zabytkowe projektory, kamery, puszki i szpule filmowe, a w strefie warsztatowej „Magiczne Klatki” każdy będzie mógł samodzielnie założyć taśmę na projektor 35 mm, skleić taśmę filmową metodą chemiczną lub przy użyciu sklejkarki Catozzo, a nawet namalować własny film

bezpośrednio na celulozie. Wydarzenie ma też wyraźny wymiar lokalny - to zarazem głos w debacie o przyszłości 103-letniego kina Odra i apel o przywrócenie w nim analogowych seansów. Równolegle Grupa Magnifica poprowadzi akrobatyczną strefę dla dzieci z airtrackiem, trampoliną i możliwością spróbowania sił na szarfi akrobatycznej pod okiem instruktorki.

Przez oba dni weekendu swoją twórczość zaprezentują seniorzy z grupy malarskiej „Tacy Sami” działającej przy Oławskim Uniwersytecie Trzeciego Wieku pod kierunkiem Anny Domańskiej

- prace wykonane różnorodnymi technikami będzie można nie tylko oglądać, ale i kupić. Osobny, ważny akcent społeczny wniesie Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom Tęcza, które wystawi stoisko z animacjami dla dzieci, domowymi wypiekami, kawą i lemoniadą, a także gastronomią Restauracji Chochelka - zakładu aktywności zawodowej zatrudniającego osoby z niepełnosprawnościami. Na stoisku będzie też można skorzystać z bezpłatnych konsultacji psychoedukacyjnych dotyczących ADHD i spektrum autyzmu. Cały dochód ze stoiska trafi na rehabilitację i terapię podopiecznych stowarzyszenia.

Niedziela 21 czerwca upłynie pod znakiem literatury i gier. Odbędzie się III edycja Strefy Książki (16.00-19.00) - w tym roku organizatorzy zapowiadają rozszerzenie formuły o znanych autorów z całej Polski. Obok miejscowych twórców i dolnośląskich pisarzy wystąpią m.in. wielokrotnie nagradzana autorka kryminałów Małgorzata Starosta, autorka bestsellerowych audiobooków Magdalena Kornak, thrillerzystka Sara Antczak, Leszek Bigos łączący fantazy z horrorem, nominowany do Książki Roku 2024 Paweł Sochacki oraz scenarzysta i debiutant powieściowy Kacper Młynczak. Wśród gości znajdzie się też oławianka Daria Saj, której seria opowiadań doczeka się w tym roku finałowej, trzeciej części. Spotkanie poprowadzi Luca Krzysztofczyk.

Równolegle z literaturą, w godzinach 16.00-20.00, ruszy Strefa Gier Planszowych - przestrzeń z myślą o rodzinach, grupach przyjaciół i samotnych odkrywcach. Na stołach pojawią się zarówno lekkie gry rodzinne dla najmłodszych, jak i rozbudowane tytuły logiczne i kooperacyjne dla starszych graczy. Całość uzupełnią gry plenerowe - okazja do wspólnej aktywności na świeżym powietrzu. Animator i pasjonat planszówek będzie do dyspozycji przez cały czas trwania strefy, pomagając dobrać tytuł i tłumaczyć zasady nawet zupełnie nowicjuszom.

Przez cały weekend czynna będzie strefa gastronomiczna z food truckami serwującymi kuchnię czterech stron świata, a Momo Chillout Bar zaprosi

do relaksu przy autorskich koktajlach bezalkoholowych. Nieco spokojniejszą alternatywą będą odwiedziny Ratusza na Rynku, gdzie w dniach 20-21 czerwca (14.00-21.00) czekają wejście na wieżę ratuszową, wystawa radiowa w Izbie Muzealnej Ziemi Oławskiej oraz ekspozycja „Oława miasto w ruchu” w ratuszowych piwnicach Centrum Edukacji Historycznej - przygotowane wspólnie przez Bibliotekę Koronka i Centrum Edukacji Historycznej.

\*\*\*

Punktem kulminacyjnym każdego dnia będą koncerty.

19 czerwca wystąpią: GMW play Depeche Mode, „Szysz” (zwycięzca Letniej Sceny Muzycznej 2026) oraz „Modelki”.

20 czerwca na scenie pojawią się: Meteroids, Kękę i Nocny Kochanek.

21 czerwca zagrają: Oławska Orkiestra Dęta, DeMono i Kayah.

## Od organizatorów

Weekend 19-21 czerwca to moc atrakcji na Miasteczku Ruchu Drogowego. Strefy tematyczne, koncerty, galeria malarstwa, prezentacje, lunapark, smaki z różnych stron świata oraz wiele różnorodnych atrakcji. To wszystko przygotowaliśmy dla Was, nie zapominając, że dobra zabawa, to bezpieczna zabawa. Bardzo prosimy o zapoznanie się nie tylko z programem, ale również z Regulaminem imprezy na

[www.kultura.olawa.pl](http://www.kultura.olawa.pl)

Dla ułatwienia przypominaemy o kilku obowiązujących zasadach.

1. Strefa koncertowa i gastro są na terenie imprezy masowej.

2. Strefa promocyjno-handlowa, lunapark, animacje, pokazy, prezentacje znajdują się poza terenem imprezy masowej.

3. Dystrybucja materiałów reklamowych, umieszczanie plakatów, przeprowadzanie ankiet, fotografowanie oraz filmowanie w celach komercyjnych wymagają pisemnej zgody organizatora.

4. Organizator utrwała przebieg imprezy dla celów dokumentacji, promocji oraz re-



Kayah

klamy. Wasz wizerunek może zostać utrwalony, a następnie rozpowszechniony dla celów dokumentacyjnych, sprawozdawczych oraz promocyjnych.

5. Wstęp na wydzielony i oznakowany TEREN IMPREZY MASOWEJ jest kontrolowany przez pracowników ochrony i obowiązuje na nim poniższe przepisy:

\* obowiązywać będą cztery bramy wejściowe na teren imprezy masowej: dwa wejścia od strony parku/Miasteczka, jedna brama od strony ul. Sienkiewicza oraz od strony mostu na rzece Oława,

\* nie wnosimy szklanych opakowań, ani puszek, produktów żywnościowych oraz żadnych niebezpiecznych przedmiotów,

\* podczas upałów możemy wnieść wodę w zamkniętych plastikowych butelkach,

\* dopuszczalne jest wniesienie plecaków, toreb nie większych niż format A4,

\* obowiązuje zakaz wprowadzania rowerów,

\* dzieci do 13 roku życia mogą wejść tylko z opiekunem,

\* nie wprowadzamy zwierząt, pamiętajmy, że dla nich hałas jest cierpieniem,

\* obowiązuje zakaz wnoszenia profesjonalnych aparatów fotograficznych oraz kamer wideo.

Z góry dziękujemy za współpracę i przestrzeganie zasad, z Naszej strony gwarantujemy dobrą rozrywkę i wspaniały muzyczny początek lata.

(KT)

**REPERTUAR**  
**19.06 - 25.06.2026**

|                                   | 19.06<br>PIĄTEK | 20.06<br>SOBOTA | 21.06<br>NIEDZIELA | 23.06<br>WTOREK | 24.06<br>ŚRODA | 25.06<br>CZWARTEK |
|-----------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------|-----------------|----------------|-------------------|
| <b>TOY STORY 5</b>                | 16:00<br>17:00  | 15:30<br>17:00  | 15:15<br>17:30     | 15:30<br>17:00  | 16:00<br>17:00 | 15:30             |
| <b>OJCZYŻNA</b>                   |                 | 18:15<br>20:35  | 17:30              | 20:25           | 18:00          |                   |
| <b>DZIEŃ OBJAWIENIA</b>           |                 | 20:10<br>17:45  | 19:45              | 17:30           | 20:00          | 20:05             |
| <b>ROBIN HOOD: KONIEC LEGENDY</b> | 19:30           | 19:30           | 20:00              | 19:30           | 19:30          | 17:30             |
| <b>POŚLANI</b>                    |                 |                 | KATOKINO<br>15:00  |                 |                |                   |

CZYNNIA W TROJCE WYDARZEN



Nocny Kochanek

fot. arch. zespołu

# OGŁOSZENIA DROBNE

## Cennik

- słowo w kolorze czarnym - **0,95 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym - **dopłata 6 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia - **12 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25 zł brutto**
- nekrolog prasowy - **29 zł brutto**

Cennik - życzenia i podziękowania

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,95 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7 zł brutto**

**OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU, DO GODZ. 12.00**  
Biuro ogłoszeń i redakcja: 55-200 Oława, Chrobrego 19 (wejście od strony podwórka),  
tel. 71 313 35 57, email: [ogloszenia@gazeta.olawa.pl](mailto:ogloszenia@gazeta.olawa.pl)

## TELEFONY

### TELEFONY ALARMOWE

|                           |   |              |
|---------------------------|---|--------------|
| Pogotowie Ratunkowe       | - | 9 9 9        |
| Straż Pożarna             | - | 9 9 8        |
| Straż Miejska             | - | 9 8 6        |
| Komenda Powiatowa Policji | - | 9 9 7        |
| Pogotowie Wod. - Kan.     | - | 9 9 4        |
| Pogotowie Gazowe          | - | 9 9 2        |
| Sanepid                   | - | 71-313-38-21 |
| Zagrożenie epidemią       | - | 600-779-259  |

### TELEFONY OIAWSKIE

|                                      |   |              |
|--------------------------------------|---|--------------|
| Komenda Powiatowa Policji            | - | 47-872-72-22 |
| Szpital Powiatowy                    | - | 71-301-13-11 |
| Straż Miejska                        | - | 71-301-12-22 |
| Straż Miejska                        | - |              |
| Patrol zmotoryzowany                 | - | 601-146-905  |
| Straż Gminna                         | - | 71-313-25-83 |
| Kom. Powiatowa PSP                   | - | 71-313-40-45 |
| Pogotowie Energet.                   | - | 71-313-29-06 |
| Zakł. Wod. i Kan.                    | - | 71-303-95-21 |
| Zakład Gazownictwa                   | - | 71-313-23-61 |
| Dom Pomocy Społecz.                  | - | 71-313-01-10 |
| Dzienny Dom Pobytu                   | - | 71-313-29-91 |
| Polski Czerwony Krzyż                | - | 71-313-23-25 |
| Dworzec PKS Oława                    | - | 71 381 32 29 |
| Ośrodek Kultury                      | - | 71-313-28-29 |
| Kapeliśko OCKF                       | - | 71-313-21-89 |
| Dom Dziecka                          | - | 71-313-20-51 |
| Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania | - |              |
| Przemocy w Rodzinie                  | - | 71-313-25-17 |
| Miejski Zespół Ekonomiczno           | - |              |
| -Administracyjny Szkół               | - | 71-313-25-70 |
| Inf. LOT                             | - | 801-703-703  |

### URZĘDY POCZTOWE

|                           |   |              |
|---------------------------|---|--------------|
| UP nr 1, ul. 1 Maja       | - | 71-318-71-21 |
| UP nr 3, ul. Wrocławska   | - | 71-318-71-17 |
| UP nr 4, ul. B. Chrobrego | - | 71-318-71-18 |
| UP nr 5, ul. Iwaskiewicza | - | 71-318-71-19 |

### PARAFIE

|                        |   |              |
|------------------------|---|--------------|
| MB Pocięzienia         | - | 71-313-22-41 |
| MB Różańcowej          | - | 695-630-418  |
| Miłosierdzia Bożego    | - | 71-313-86-88 |
| Św. Ap. Piotra i Pawła | - | 71-313-27-23 |

### URZĘDY W OŁAWIE

|                          |   |                 |
|--------------------------|---|-----------------|
| Starostwo Powiatowe      | - | 71-301-15-22    |
| Powiatowy Urząd Pracy    | - | 71-313-90-33    |
| Prokuratura              | - | 71-313-40-11    |
| Sąd Rejonowy             | - | 71-313-24-44    |
| Urząd Skarbowy           | - | 71-303-94-39    |
| Informacja podatkowa     | - | 71-303-94-33    |
| Urząd Miejski Oława      | - | 71-303-55-01/02 |
| Urząd Stanu Cywilnego    | - | 71-313-38-58    |
| Powiatowy Zarząd Drogowy | - | 71-303-30-19    |
| Sanepid                  | - | 71-313-38-21    |
| ZUS                      | - | 71-303-98-00    |

### TELEFONY W J-L

|                                     |   |              |
|-------------------------------------|---|--------------|
| Jednostka Ratowniczo - Gaśnicza PSP | - | 71-318-81-62 |
| Komisariat Policji                  | - | 71-318-15-97 |

### URZĘDY

|                                          |   |              |
|------------------------------------------|---|--------------|
| Urząd Miasta i Gminy                     | - | 71-381-71-22 |
| Urząd Stanu Cywilnego                    | - | 71-381-71-12 |
| Powiatowy Urząd Pracy                    | - | 71-318-33-46 |
| Zakład Gospodarki Komunalnej             | - |              |
|                                          | - | 71-303-52-31 |
| Zakład Gospodarki Mieszkaniowej TBS      | - |              |
|                                          | - | 71-318-81-47 |
| Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół | - |              |
|                                          | - | 71-712-09-88 |

### PARAFIE

|                      |   |              |
|----------------------|---|--------------|
| NMP Królowej Polski  | - | 71-318-81-03 |
| Stanisława Biskupa   | - | 71-318-15-55 |
| Maksymiliana Kolbego | - | 71-318-13-74 |

### URZĘDY POCZTOWE

|                   |   |              |
|-------------------|---|--------------|
| UP ul. Folvarczna | - | 71-318-71-07 |
| UP ul. Bożka      | - | 502-018-319  |
| UP ul. Wrocławska | - | 71-318-81-61 |
| UP ul. Techników  | - | 71-318-71-14 |

### INNE

|                                                            |   |              |
|------------------------------------------------------------|---|--------------|
| TOWARZYSTWO OPIEKI<br>NAD ZWIERZĘTAMI<br>- Jelcz-Laskowice | - | 71-318-22-89 |
|------------------------------------------------------------|---|--------------|

## PRACA

### DAM PRACĘ

- Zatrudnię murarza. Tel. 502 411 884
- Zatrudnię do sklepu spożywcze- go w Oławie. Tel. 697 996 428
- **Cukiernia Krawczyński poszu- kuje cukiernika. Praca 2 tygodnie w miesiącu. Forma i zakres zatrudnienia do ustalenia, możliwy staż z opcją za- trudnienia na stałe. Tel. 501 768 331**
- Zatrudnię fryzjera, min 2-letnie do- świadczenie, Oława. Tel. 603 180 689

## KUPNO

- Kupię palety, Możliwy transport Tel. 661-515-308

## SPRZEDAŻ

- Producent rolet wewnętrznych w kasecie – 1 zł za cm szer. kasety, Gaj Oławski 11, Tel. 537-509-599



- Sprzedam stół ratanowy z szyba plus 4 krzesła. Tel. 513 214 900

## ZDROWIE

### LEKARSKIE

- ESPERAL Tel. 603 606 121

- SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod nume- rem Tel. 71 313 88 16
- STOMATOLOG DR N. MED. KATA- RZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 [www.easy-dent.pl](http://www.easy-dent.pl)
- LEKARZ DENTYSTA ANDŻELIKA PŁOŃSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)
- LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)
- STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)
- LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LE- WANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)
- LEKARZ DENTYSTA Alicja Grzy- bowska, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66 [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

UROLOG  
LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI  
- SPECJALISTA UROLOG.  
PRYWATNA PRAKTYKA  
UROLOGICZNA, USG:  
UL. ŻEROMSKIEGO 12,  
NZOZ NOME;  
WTOREK OD 16.00 DO 18.00,  
REJESTRACJA TELEFONICZNA  
PN.-PT.8.00-16.00  
TEL. 71 303 43 24

## WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

Starosta Powiatu Oławskiego wykonujący zadanie z zakresu administracji rządowej ogłasza I ustny nieograniczony przetarg na sprzedaż nieruchomości niezabudowanej położonej w obrębie Dębina (gmina Jelcz-Laskowice, powiat oławski, województwo dolnośląskie), oznaczonej ewidencyjnie jako działka nr 143/2 o pow. 0,1785 ha, stanowiącej własność Skarbu Państwa, o urządzonej księdze wieczystej nr WR10/00038196/9.

Nieruchomość położona w północno-zachodniej części wsi Dębina, część działki zbliżona jest do kwadratu, a od strony południowej wydzielony jest pas gruntu, który zapewnia bezpośredni dostęp do drogi publicznej – ulicy Zielonej. Teren nieruchomości jest równy i niezabudowany, miejscami porośnięty trawą i niskimi krzewami.

Dla terenu obejmującego działkę nr 143/2, obręb Dębina, nie obowiązuje miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego. Zgodnie ze „Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Jelcz-Laskowice-kierunki zagospodarowania przestrzennego”, uchwalonym uchwałą nr XLII/253/2005 Rady Miejskiej Jelcz-Laskowice z dnia 23 listopada 2005 r., teren działki leży na obszarze oznaczonym jako:

- M.- tereny mieszkaniowe -zainwestowane.
- Przetarg odbędzie się 23 lipca 2026 r. o godz. 11:00 w siedzibie Starostwa Powiatowego w Oławie, ul. 3 Maja 1, pok. 300 (III piętro).
- Cena wywoławcza: 230 000,00 zł (słownie: dwieście trzydzieści tysięcy złotych)
- Wadium: 23 000,00 zł, płatne do dnia 16 lipca 2026 r. na konto PKO Bank Polski S.A. nr 64 1020 4027 0000 1102 2128 9759
- Minimalne postąpienie: 2 300,00 zł

Pełna treść ogłoszenia o przetargu wraz z regulaminem przetargu została podana do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oławie, ul. 3 Maja 1 (III piętro) oraz na stronach internetowych: [www.starostwo.olawa.pl](http://www.starostwo.olawa.pl) i [www.bip.starostwo.olawa.pl](http://www.bip.starostwo.olawa.pl). Dodatkowych informacji udzielają pracownicy Wydziału Gospodarki Nieruchomościami Starostwa Powiatowego w Oławie, pokój nr 309 lub 311, tel. (71) 301 15 35 lub (71) 301 15 69.

Starosta Powiatu Oławskiego  
Marek Szponar



## TANI, DOBRY WĘGIEL NA SKŁADZIE

## ZANIM KUPISZ W SKLEPIE PGG, ZADZWOŃ DO NAS!

**JELCZ-LASKOWICE, ul. Wrocławska 10**  
Teren POLMOZBYTU (za stacją Lotos)

**Tel. 607-566-802 • Tel. 607-566-803**

- WĘGIEL KOSTKA 27 Mj/kg - **1650 zł/t**
- WĘGIEL ORZECH 27 Mj/kg - **1490 zł/t** max. 3% popiołu
- GROSZEK 5-25 mm, 27 Mj/kg - **1490 zł/t** luzem max. 3% popiołu
- GROSZEK 5-25 mm, 23 Mj/kg, WORKOWANY - **1540 zł/t**
- GROSZEK 5-25 mm 27 Mj/kg 3%popiołu, workowany - **1640 zł/t**
- KOKS ORZECH 28 Mj/kg - **1690 zł/t**
- PELLET PRZEMYSŁOWY - **1500 zł/t** (worki 25 kg)
- PELLET A1 - **2000 zł/t** (worki 25 kg **50 zł**)
- DREWNO OPAŁOWE POCIĘTE W KŁOCKI BRZOZA, OLCHA, SOSNA - **250 zł m3**

## SPRZEDAŻ RATALNA. TRANSPORT GRATIS DO 15 KM OD 1 TONY

DERMATOLOG  
DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH  
RAFAŁ BIAŁYŃICKI - BIRULA  
ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII  
LECZENIE CHOROŃ SKÓRY:  
ŁUSZCZYCY, TRĄDZIKÓW, GRZYBIC,  
ŁYSIENIA, BRODAWEK, ALERGII,  
OCENA ZNAMION  
OŁAWA, UL. SIENKIEWICZA 8  
(NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY  
W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI  
W GODZINACH 16.00-19.00.  
KONIECZNA REJESTRACJA  
TELEFONICZNA: 601-990-167  
[www.dermatologolawa.pl](http://www.dermatologolawa.pl)

- LEKARZ WETERYNARII JERZY GI- GOŁĘA, Oława Janowskiego 4, wizyty domowe, Tel. 604 177 146

- SPECJALISTA ORTOPEDA Pry- watny Gabinet Lekarski dr n. med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w Oławskim Centrum Rehabilitacyjnym Oława, ul. Zaciszna 17, środa godz 16- 18 Tel. 601 702 263
- USG serca, Holter EKG, Holter ci- śnieniowy, konsultacje kardiologiczne Katarzyna i Daniel Błaszczuk specjali- ści kardiologów. Gabinet Prywatny ul. Sienkiewicza 8, Oława (NZOZ MEDAN) rejestracja wyłącznie telefoniczna. Tel. 698 808 606
- Usługi pielęgniarские w domu pacjenta: iniekcje domięśniowe, kro- płówki, opatrunki, płukanie uszu, sta- wianie baniek. Tel. 53 554 41 84

## NIERUCHOMOŚCI

### SPRZEDAM

- CAPRI – NIERUCHOMOŚCI Leszek Żyto, Oława, ul. Osadnicza 41, tel. 601- 990-187. Pośrednictwo w sprzedaży i kupnie mieszkań, domów. Cała oferta na stronie [www.capri-nieruchomosci.gratka.pl](http://www.capri-nieruchomosci.gratka.pl)
- Mieszkanie Jelcz-Laskowice, 3 pokoje, 62mkw, lp, po generalnym re- moncie – 350tys, BN 506540120

### KUPIE

- Kupię grunt, Tel. 692-471-877
- Kupię lokal usługowy Tel. 666- 855-484
- Kupię każde mieszkanie lub dom z dowolnym stanem prawnym. Szyb- ka wypłata gotówki. Tel. 608 014 450

### POSIADAM DO WYNAJĘCIA

- Wynajmę halę 150 m kw, po re- moncie, naprzeciw Tesco, na usługi, magazyn Tel. 507 804 231
- Wynajmę teren pod food trucka przy basenie w Oławie Tel. 697 996 428
- Lokal do wynajęcia ok. 16m2 w dobrym punkcie handlowym obok PKS-u. Tel. 661 369 842, 605 478 556

### BIURO NIERUCHOMOŚCI

- Kancelaria Nieruchomości z siedzibą we Wrocławiu Rynek 60, poszukuje i przyjmie do sprzedaży nieruchomości: działki, domy, miesz- kania i inne. Tel. 53 003 22 21

## USŁUGI

### USŁUGI RÓŻNE

- **GEODEZJA, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola Tel. 606-929- 582 [www.mptgeo.pl](http://www.mptgeo.pl)**
- Usługi elektryczne, automatyka do bram, 603-076-223
- Geodezja - mapy D/C projekto- wych, tyczenia, inwentaryzacje, wska- zania granic, tel. Tel. 604 957 359
- Profesjonalne Mediacje. Tel. 605 335 511
- Usługi elektryczne, automatyka do bram, 603-076-223
- Usługi ogrodnicze Tel. 693 095 569
- Sprzątanie - gruzu, mebli, drewna, magazynów itp. Tel. 693 095 569

## BHP

### TELEFONY W DOMANOWIE

|                         |   |              |
|-------------------------|---|--------------|
| Urząd Gminy             | - | 71-301-77-35 |
| Urząd Stanu Cywilnego   | - | 71-301-77-23 |
| Parafia Nawiedzenia NMP | - | 71-301-77-42 |
| Gminne Centrum Kultury  | - | 71-301-78-79 |

### TELEFONY W GMINIE OŁAWA

|                       |   |              |
|-----------------------|---|--------------|
| Urząd Gminy           | - | 71-313-30-44 |
| Gminny Zespół Oświaty | - | 71-313-46-57 |

### TELEFONY ZAUFANIA

|                                                            |   |              |
|------------------------------------------------------------|---|--------------|
| Telefon Zaufania Anonimowych Alkoholików i Grup Rodzinnych | - | 71-321-84-03 |
| Policjny Telefon Zaufania                                  | - | 800-120-226  |
| Telefon Zaufania Młodzieżowy                               | - | 71-998       |
| Telefon Zaufania dla Uczennicy i Ucznia                    | - | 71-372-04-86 |
| Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie            | - | 801 120 002  |
| Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją   | - | 801 14 00 68 |
| Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS    | - | 22 621 33 67 |

### TELEFONY DO SZPITALA

|                       |        |              |
|-----------------------|--------|--------------|
| dyrektor              | -      | 71-301-13-13 |
| zastępca dyrektora    | -      | 71-301-13-14 |
| sekretariat dyrektora | -      | 71-301-13-11 |
|                       | - fax: | 71-301-13-12 |
| naczelna pielęgniarka | -      | 71-301-13-91 |

### ODDZIAŁ DZIECIĘCY

|                       |   |                     |
|-----------------------|---|---------------------|
| ordynator             | - | 71-301-13-40        |
| izba przyjęć          | - | 71-301-13-96        |
| dyżurka lekarska      | - | 71-301-13-39 lub 58 |
| dyżurka pielęgniarska | - | 71-301-13-37        |
| gabinet zabiegowy     | - | 71-301-13-97        |

### ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

|                  |   |              |
|------------------|---|--------------|
| ordynator        | - | 71-301-13-22 |
| sekretariat      | - | 71-301-13-54 |
| izba przyjęć     | - | 71-301-13-35 |
| dyżurka lekarska | - | 71-301-13-34 |
| USG:             | - | 71-301-13-84 |
| EKG              | - | 71-301-13-85 |
| sala "R"         | - | 71-301-13-32 |

### ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

|                       |   |                     |
|-----------------------|---|---------------------|
| ordynator             | - | 71-301-13-20        |
| sekretariat           | - | 71-301-13-55        |
| izba przyjęć:         | - | 71-301-13-47        |
| dyżurka lekarska      | - | 71-301-13-44 lub 45 |
| dyżurka pielęgniarska | - | 71-301-13-42 lub 43 |
| sala "R"              | - | 71-301-13-46        |

### ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

|                             |   |              |
|-----------------------------|---|--------------|
| ordynator                   | - | 71-301-13-21 |
| sekretariat                 | - | 71-301-13-53 |
| izba przyjęć                | - | 71-301-13-89 |
| dyżurka lekarska            | - |              |
| - ginekologiczno-położnicza | - | 71-301-1351  |
| dyżurka lekarska            | - |              |
| - porodówka                 | - | 71-301-13-52 |
| dyżurka pielęgniarska       | - |              |
| - ginekologiczno-położnicza | - | 71-301-13-49 |
| dyżurka pielęgniarska       | - |              |
| - porodówka                 | - | 71-301-13-50 |

### ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

|                       |   |              |
|-----------------------|---|--------------|
| ordynator             | - | 71-301-13-56 |
| dyżurka pielęgniarska | - | 71-301-13-57 |

### ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

|                       |   |              |
|-----------------------|---|--------------|
| ordynator             | - | 71-301-13-23 |
| dyżurka lekarska      | - | 71-301-13-61 |
| dyżurka pielęgniarska | - | 71-301-13-60 |
| sala operacyjna       | - | 71-301-13-62 |

### RÓŻNE

|                 |   |              |
|-----------------|---|--------------|
| laboratorium    | - | 71-301-13-64 |
| blok operacyjny | - | 71-301-13-24 |
| POZ             | - | 71-301-13-26 |

### PORADNIE SPECJALISTYCZNE

|                                                    |   |              |
|----------------------------------------------------|---|--------------|
| pogotowie-dyspozytor                               | - | 71-301-13-92 |
| rehabilitacja                                      | - | 71-301-13-68 |
| RTG - pracownia                                    | - | 71-301-13-87 |
| ruch chorych                                       | - | 71-301-13-78 |
| centrala                                           | - | 71-301-13-00 |
| centralna rejestracja do poradni specjalistycznych | - |              |
|                                                    | - | 71-301-13-00 |
|                                                    | - | 71-301-13-75 |
|                                                    | - | 71-301-13-76 |

- BHP szkolenia, nadzór, doradz- two, dokumentacja wypadkowa, oce- na ryzyka, tel./fax 71-313-74-45 Tel. 603 127 445, [www.bhpolawa.pl</](http://www.bhpolawa.pl)

WYWÓZ  
SZAMBA  
601-873-290

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława – ul. Grota-Roweckiego 4, Tel. 71 313 26 73, 502-868-817

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, Tel. 602 495 749

► Serwis RTV – SAT, Tel. 602 495 749

► Naprawy telewizorów. Dojazd do klienta gratis! Tel. 603 701 066

CZYSZCZENIE

► Pranie dywanów, kanap. Tel. 53 567 93 46

TRANSPORT

TRANSPORT KONTENEROWY,  
PODSTAWIANIE KONTENERÓW  
POD GRUZ, ZŁOM I ŚMIECI  
TEL. 501 278 422

► Przeprowadzki - transport Tel. 604 332 147

► Przewóz osób Tel. 604 332 147

► Transport HDS, Tel. 724 768 466

HYDRAULICZNE

► Montaż junkersów, wodomierzy, kuchenek, pieców Tel. 601 754 709

► Usługi hydrauliczne Tel. 693 095 569

BUDOWLANE

ETKA-PROJEKT.  
OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3.  
PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE  
BUDOWAMI.  
10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH  
DOMÓW DO WYBORU.  
www.etka.pl  
TEL. 603 685 925 , 71 303 28 05

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, Tel. 600 170 178

► Kostka brukowa HurtBruk.pl, Tel. 724 768 466

► Malowanie, przeróbki hydrauliczne Tel. 698 623 537

► Brukarstwo Tel. 502 411 884

ZŁOTA RĄCZKA  
- USŁUGI EXPRESOWE - NAPRAWY  
RÓŻNEGO RODZAJU,  
SZEROKI WACHLARZ.  
WYKOŃCZENIA, REMONTY  
DOMÓW, MIESZKAŃ I INNYCH.  
TEL. 697 996 428

► Usługi elektryczne Tel. 693 095 569

► Usługi dekarские Tel. 693 095 569

► Usługi remontowo - wykończeniowe Tel. 693 095 569

UROCZYSTOŚCI

► Chłodnia na wesela + stół wiejski gratis, Tel. 604-421-959

VIDEOFILMOWANIE

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. Tel. 792-502-051

ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 20 lat, Tel. 507 053 028 www.djrobi.pl

► For You, Tel. 604-421-959

TŁUMACZENIA

► Mgr EWA JÓŻKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego. Tłumaczenia przysięgłe i zwykłe Tel. 605-292-921

KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążę każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie Tel. 603 715 185

► S-Computers komputery, kasy fiskalne, serwis, NC+, 3 Maja 8u/2a, Tel. 792 502 051

► Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f Tel. 503 149 152

ODDAM

► Oddam za darmo kartony suche i czyste. Możliwość stałego cotygodniowego odbioru w Oławie i w Jelczu-Laskowicach. Do spalenia, pakowania. Odbiór własnym środkiem transportu. Informacja pod numerami telefonów: 660 618 206, 535 989 435

MOTORYZACYJNE

KUPIĘ KAŻDE AUTO DO 10.000 ZŁ,  
PŁACIMY NAJWIĘCEJ  
TEL. 504-004-956

SKUP SAMOCHODÓW  
DO KASACJI - ZA KAŻDY  
PŁACIMY GOTÓWKĄ,  
TRANSPORT SAMOCHODU  
GRATIS, WYSTAWIAMY  
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE  
DO WYREJESTROWANIA  
W WYDZIALE KOMUNIKACJI  
I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ.  
OŁAWA UL. ZWIERZYŃSKA 11  
TEL. 505-045-414, 509-582-251,  
TEL/FAX 7131-33-024,

REDAKCJA

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”  
tel. i fax 71-313-70-78  
internet: www.gazeta.olawa.pl;  
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl  
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;  
tel. 71 313 70 78,

REDAGUJĄ

Kamil Tyśa (red. naczelny),  
Jerzy Kamiński, Zbigniew Bachul,  
Wioletta Kamińska i Jacek Polasz.

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

(TS) - tekst sponsorowany

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78  
Bogusław Szymański - reklama, przetargi  
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

Biuro ogłoszeń w Oławie,  
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,

czynne: poniedziałek, wtorek 8-16  
środa 9-17, czwartek, piątek 8-15,  
sobota nieczynne.

Plakaty publikujemy bezpłatnie jedynie wtedy, gdy gazeta jest patronem medialnym wydarzenia.

WYDAWCA

RYZA Sp. z o.o.,  
55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,  
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,  
tel. 71 313 35 57  
Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o.  
Oddział Poligrafia  
Drukarnia Sosnowiec

AKUMULATORY

ROWERY

AKU-MOTO-BIKE  
ul. ks. Janowskiego 27  
Tel. 71 313 29 93, 516 195 330

www.akuolawa.pl

ROWERY, AKUMULATORY  
ul. Lipowa 13, tel. 501 775 746

www.rowerylipowa.pl



OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Oława informuje o możliwości nabycia w drodze negocjacji samochodu osobowego marki Fiat Doblo, rok produkcji 2007, nr rej. DOA 06660.

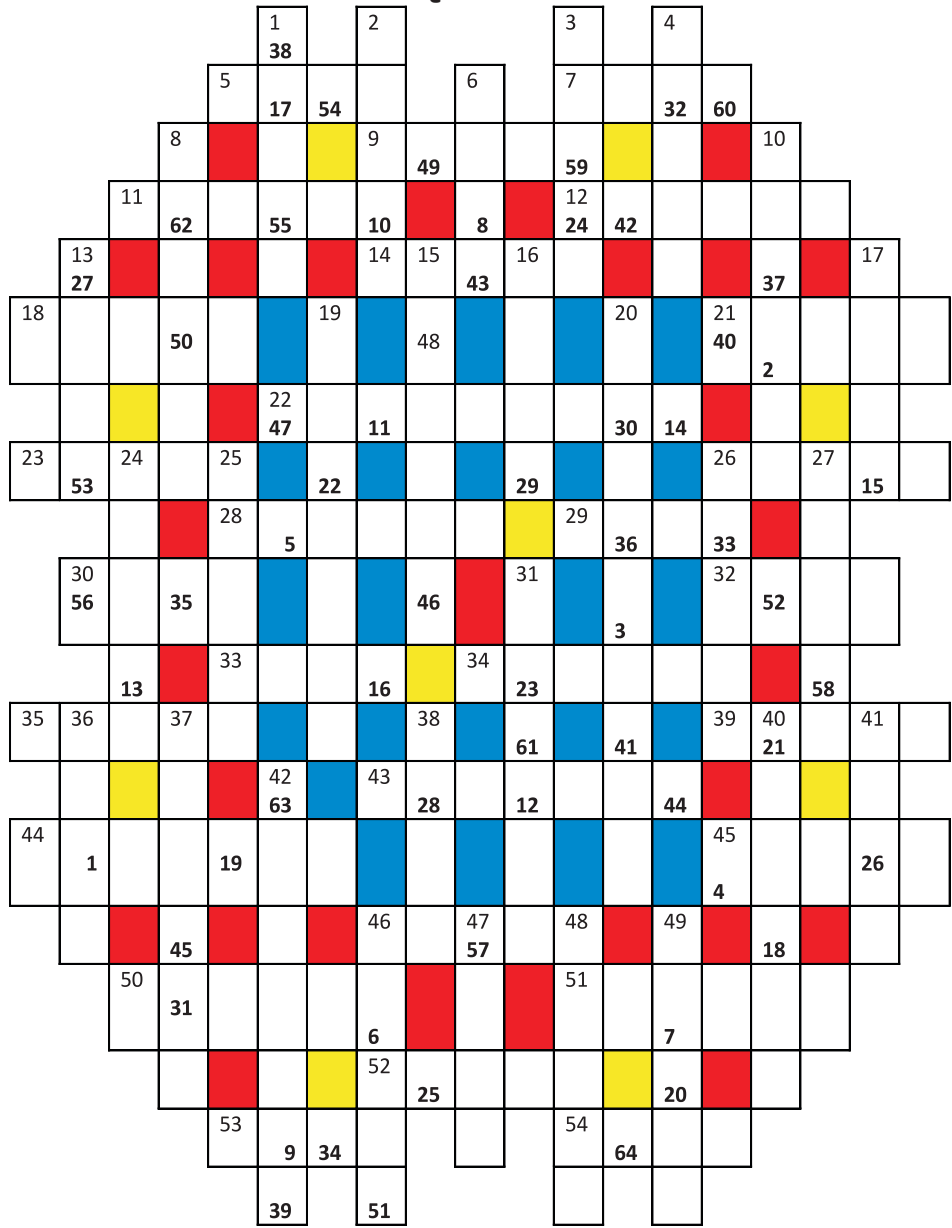
Cena wywoławcza: 4 500,00 zł brutto.

Pisemne propozycje cenowe należy składać w zamkniętych kopertach z dopiskiem „Negocjacje – Fiat Doblo” w Sekretariacie Urzędu Gminy Oława, Pl. M. J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, do dnia 29 czerwca 2026 r. do godz. 15:00.

Nabywcą pojazdu zostanie osoba, która zaoferuje najwyższą cenę.

Artur Piotrowski - Wójt Gminy Oława

KRZYŻÓWKA Z MYŚLĄ



|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 |
| 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 | 46 | 47 | 48 |
| 49 | 50 | 51 | 52 | 53 | 54 | 55 | 56 | 57 | 58 | 59 | 60 | 61 | 62 | 63 | 64 |

Litery z krótek ponumerowanych od 1 do 64 utworzą myśl, której autorką jest amerykańska aktorka - Meryl Streep, a to stanowi końcowe rozwiązanie krzyżówki.

Poziomo: 5) pszczołka z telewizyjnej „Dobranocki”; 7) małżonek córki; 9) u kosmetyczki – sztuczne lub przedłużane; 11) gumowe spodniobuty; 12) człowiek „zaczynający się” w mowie; 14) Krzysztof, wokalista rockowy z zespołu „Big Cyc”, autor tekstów i happeningów, satyryk; 18) „ważne” warzywo do jarzynowej sałatki; 21) w godzinach szczytu - w tramwaju; 22) defilada wojskowa; 23) ratunkowa kamizelka na łódce lub jachcie; 26) symbolizuje ciężką, lecz bezsensowną pracę; 28) snopek, naręczce chrustu bądź siana, słomy; 29) przydatny do jedzenia „zimnych nówek”; 30) japońskie zapasy dla... grubasów; 32) zaleta, argument, „as w rękawie”; 33) „ogon” ślubnej sukni; 34) najlepszy na świecie wynik lekkoatlety; 35) nieprawda, „bujda na resorach”; 39) kolor pomarańczowy; 43) dla biegacza - dystans 42 195 metrów; 44) kolejowy - w Oławie aktualnie w remoncie; 45) w tytule powieści Niny Zawadzkiej – „Nim zapadnie....”; 46) szczypta, okruszek; 50) średniowieczna wieś na południu gminy Oława, ówczśnie należąca do... zakonu Joannitów; 51) może być do krawata, koszuli i do... włosów; 52) nagły, niekontrolowany rozpęd; 53) mityczny król w tytule tragedii Sofoklesa; 54) najpierw była... zbożem.

Pionowo: 1) Adrianna, utalentowana 13-letnia tenisistka stołowa M-G LKS „Odra” Oława; 2) szkic, projekt w stadium początkowym; 3) najdłuższa u... żyrafy; 4) atrybut rybaka; 6) precyzyjne narzędzie podologa i kosmetyczki; 8) słynny utwór muzyczny Maurice’a Ravela, trwający aż 17 minut; 10) kraj, organizator niedawnych Igrzysk Olimpijskich; 13) muzeum w Oławie, spełnione marzenie Tomasza Jurczaka; 15) kolorowe w szkolnym plecaku; 16) mocno zżyta ze sobą grupa przyjaciół; 17) afrykański ma większe niż indyjski; 19) woda w „gwizdającym” czajniku; 20) on pomoże ci w depresji; 24) do leczenia u pulmonologa; 25) do zapłaty – na paragonie lub fakturze; 26) skupisko zwierząt; 27) rzecz stracona przez... nieuwagę; 31) np. taktyczny rzut spadochroniarzy na terenach wroga; 36) paryskie muzeum, „ofiara” zuchwałego rabunku w ub. roku; 37) futboliści z Zabrze; 38) stołeczne miasto Egiptu; 40) pole po żniwach, ściernisko; 41) kolorowa reklama świetlna; 42) letnie spodnie nad kolana; 46) przypinany kołczyk; 47) obiadowe pierwsze danie; 48) choroba z uciążliwym kaszlem; 49) Natalia, czółowa futbolistka MGKS Moto-Jelcz.

(kram)

P.H.U.  
**FOSPOL**  
OŁAWA  
"KWADRACIAK"  
ul. Chrobrego 23a (I piętro)  
**601 583 669**

www.fospol.eu  
**ŻALUZZJE  
ROLETY**  
SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV  
czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

# III JELCZAŃSKI ZŁOT MOTOCYKLOWY 19-21.06.2026

## 19.06 - PIĄTEK

13:00 - OTWARCIE BRAM  
16:00 - 00:30 PRZEGŁĄD ZESPOŁÓW ROCKOWYCH  
BRZMIENIA JELCZA ORGANIZOWANY PRZEZ  
MGCK W JELCZU-LASKOWICACH:  
16:00 - JET LAG (OPOLE)  
17:00 - ZBB (PRZEMKÓW)  
17:30 - KONKURENCJA WOLNA JAZDA  
18:00 - HEAVY RAGE (GDYNIA)  
19:00 - INTRUZI (JAWOR)  
20:00 - ARCHNEMESIS (NOWE MIASTECZKO)  
21:00 - HART (ŁÓDŹ)  
22:00 - USZOPLĄS (POZNĄ)  
23:00 - OGŁOSZENIE WYNIKÓW PRZEGŁĄDU  
00:30 - ROCKOTEKA / OGNISKO Z GITARĄ

## 20.06 - SOBOTA

11:00 - WYCIECZKA MOTOCYKLOWA  
13:00 - PARADA MOTOCYKLOWA  
14:00 - KONCERT ZESPOŁU COPRA  
15:30 - KONKURENCJA GŁOŚNOŚĆ WYDECHÓW  
16:00 - PRELEKCJA MOTOCYKLOWA  
ADRIANA ROGÓLSKIEGO  
17:00 - KONCERT ZESPOŁU  
WILKI Z PRZEDMIEŚCIA  
18:30 - PREZENTACJA I OGŁOSZENIE WYNIKÓW  
KONKURSU NA PRZEBRANIE  
SŁOWIAŃSKIE  
19:00 - KONCERT ZESPOŁU  
MOLLY MALONE'S  
20:45 - OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSU NA  
NAJSTARSZY MOTOCYKL I NAJDŁUŻSZĄ TRASĘ  
21:00 - KONCERT ZESPOŁU  
JOHNNY TRZY PALCE  
23:00 - OGNISKO Z GITARĄ

## 21.06 - NIEDZIELA

ZAKOŃCZENIE ZŁOTU - MOŻLIWOŚĆ ZOSTANIA NA  
TERENIE ZŁOTU DO WIECZORA



## STREFA MOTOART

### PIĄTEK

19:00 - WARSZTATY MALOWANIA NA  
KOSZULKACH / GRZEGORZ MIROCKI

### SOBOTA

10:00 - SOMAYOG - PORANNA JOGA /  
STUDIO DOBROSTANY  
16:00 - PLECENIE SŁOWIAŃSKICH WIANKÓW

### ORGANIZATORZY

Miejsko-Gminne  
Centrum Kultury  
Jelcz-Laskowice



JELCZ-LASKOWICE, UL. STAWOWA 30

OBSERWUJ NAS NA [f /MOTOWAGABUNDA](https://www.facebook.com/motowagabunda)



### SILNIKI IMPREZY



Między 19 a 21 czerwca  
nad stawem w Jelczu-  
Laskowicach będzie się  
odbywał III Jelczański Złot  
Motocyklowy

## Złot motocyklowy i „Brzmienia Jelcza”

W programie II Przegląd Zespołów Rockowych organizowany przez Miejsko-Gminne Centrum Kultury, koncerty, parada, rockoteka, konkurencje, warsztaty, muzyczne ognisko do świtu, plażowanie, rowerki wodne, stoiska motocyklowe, pole namiotowe i wiele innych. Organizatorzy przekonują, że zadbają o dobrą atmosferę i zabawę.

Choć zlot będzie trwał od piątku do niedzieli miłośnicy mocnych gitarowych brzmień będą mieli powód, by odwiedzić jelczański staw 19 czerwca. Właśnie tego dnia odbędzie się druga edycja przeglądu zespołów rockowych „Brzmienia Jelcza”, organizowanego w ramach III Jelczańskiego Złotu Motocyklowego.

Wydarzenie po raz kolejny połączy motoryzacyjną pasję z muzyką na żywo. Na scenie zaprezentują się zespoły wykonujące różne odmiany rocka - od klasycznych utworów po bardziej alternatywne i cięższe brzmienia. Publiczność będzie mogła usłyszeć zarówno autorskie kompozycje, jak i rockowe interpretacje znanych utworów.

„Brzmienia Jelcza” to okazja do promocji lokalnych i regionalnych wykonawców oraz prezentacji ich twórczości przed szeroką publicznością. Organizatorzy zapowiadają sporą dawkę energii i koncertów na żywo, które mają



stać się jednym z muzycznych punktów programu tegorocznego zlotu. Przegląd odbędzie się nad stawem, gdzie przez cały dzień trwać będą atrakcje związane z III Jelczańskim Złotem Motocyklowym. Wydarzenie skierowane jest zarówno do fanów jednośladów, jak i osób, które chcą spędzić czas przy rockowej muzyce.

W sobotę 20.06 o godzinie 13:00 ruszy parada motocyklowa, która może spowodować utrudnienia w ruchu. Jak

informuje Iwona Stefanowska - organizator Jelczańskiego Złotu Motocyklowego - parada przejedzie następującymi ulicami: Stawowa, Oławska, Piastowska, Partyzantów, Aleja Wolności, Oławska, Witosa, droga 1535D, w miejscowości Miłoszyce: Wrocławska, Główna, następnie w miejscowości Jelcz-Laskowice: Zachodnia, Inżynierska, Al. Młodych, Tańskiego, Oławska i Stawowa.

Pełny program zlotu - na plakacie. (KT)

REPERTUAR  
19-25.06.2026  
GODZINY OTWARCIA: 9:45-20:30

GO KINO

PREMIERA!



**TOY STORY 5**  
KOMEDIA, FAMILIJNY, ANIMACJA  
PT-CZW  
12:05 14:20  
15:30 16:45 18:00  
PT-ND, WT, CZW  
10:15

PREMIERA!



**BACKROOMS.  
BEZ WYJŚCIA**  
HORROR, SCI-FI, NAPISY  
PT-CZW  
17:45 20:10

HITI



**STRASZNY FILM**  
KOMEDIA, HORROR, PARODIA  
DUBBING:  
PT-CZW 10:00  
NAPISY:  
PT-CZW 19:00

PREMIERA!



**ROBIN HOOD.  
KONIEC LEGENDY**  
PRZYGODOWY, DRAMAT,  
NAPISY  
PT-CZW  
20:10

HITI

**DZIEŃ  
OBJAWIENIA**  
THRILLER, SCIENCE-FICTION, NAPISY

PT-CZW  
15:00 19:55  
PT-PN, ŚR-CZW  
12:00

PREMIERA!

**OJCZYŻNA**  
DRAMAT, NAPISY

PT-PN, ŚR-CZW  
10:00 18:00  
WT  
18:00

HITI

**TOM I JERRY:  
PRZYGODA W MUZEUM**  
ANIMACJA, KOMEDIA, PRZYGODOWY

PT-CZW  
13:00

HITI

**OBSESJA**  
HORROR, NAPISY

PT-CZW  
15:15

**MANDALORIAN  
I GROGU**  
SCI-FI, DUBBING

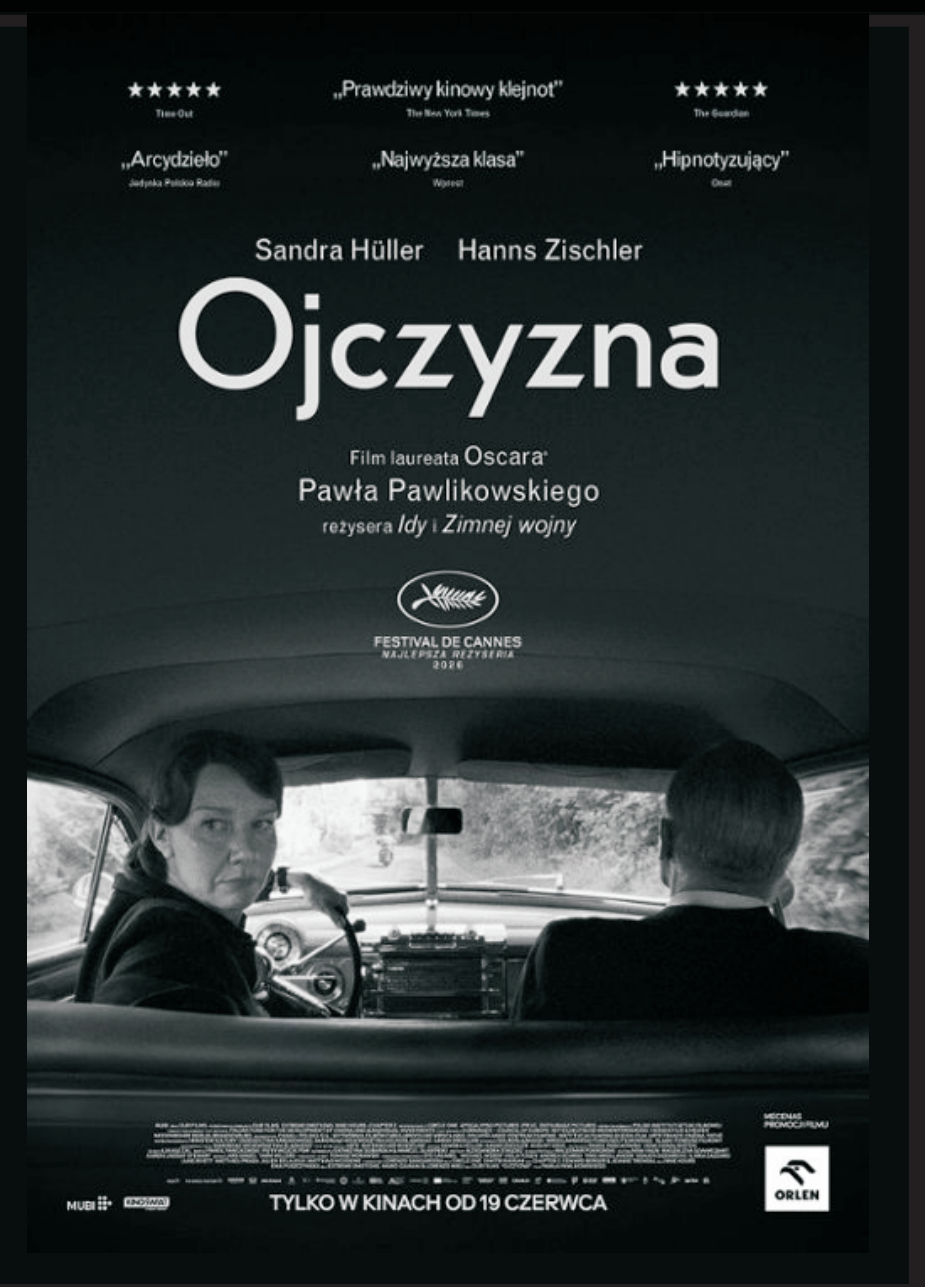
PT-CZW  
12:30

**DRZEWO MAGII**  
FAMILIJNY, FANTASY

PT-ND, WT-CZW  
10:15

GO KINO OŁAWA | [WWW.GOKINO.PL](http://WWW.GOKINO.PL) | UL. NOWY OTOK 11  
GOKINO.OLAWA@GOKINO.PL | (71) 748 35 37 | (71) 748 35 36

gokino





Ekipa „Harnam” zdominowała kategorię pieśni i tańca. Dwa zespoły tej grupy zajęły odpowiednio pierwsze i drugie miejsce



Deszcz nie przeszkadzał w dobrej zabawie

## JELCZ-LASKOWICE

Jeszcze kilka dni przed rozpoczęciem wydarzenia prognozy nie napawały optymizmem. Organizatorzy - Miejsko-Gminne Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach oraz Sołectwo Biskupice Oławskie - zastanawiali się, czy uda się przeprowadzić jubileuszową, dziesiątą edycję Biskupickiego Złotego Kłosa. Ostatecznie zapadła decyzja, by nie rezygnować. Jak się okazało, mimo trudnych warunków, postąpiono słusznie

Przez lata uczestnicy przyzwyczaili się, że Biskupickiemu Złotemu Kłosowi towarzyszy piękna, słoneczna aura. Tym razem natura przygotowała zupełnie inny scenariusz. Po-

# Biskupicki Złoty Kłos po raz dziesiąty. Folklor zwyciężył z kapryśną pogodą

goda zmieniała się dosłownie co kilkanaście minut. Chwile pełnego słońca przeplatały się z silniejszymi podmuchami wiatru i przelotnymi, momentami intensywnymi opadami deszczu. Przez cały dzień nikt nie miał pewności, co wydarzy się za chwilę.

Mimo tych trudności wydarzenie udało się doprowadzić do końca. Choć odwiedzających przegląd i targi mieszkańców było mniej, niż w poprzednich latach, większość wystawców pozostała na swoich stoiskach do ostatnich punktów programu. Jedynie w dwóch przypadkach silny wiatr uszkodził stoiska, zmuszając ich właścicieli do

wcześniejszego opuszczenia imprezy.

Nie przstraszyły się również zespoły folklorystyczne, które przyjechały do Biskupic Oławskich z różnych stron regionu i kraju. Barwne stroje, ludowe melodie oraz pełne energii występy tworzyły wyjątkowy klimat święta tradycji. Jak podkreślają organizatorzy, pogoda wielokrotnie próbowała pokrzyżować plany, ale nie odebrała uczestnikom tego, co najważniejsze - pasji, zaangażowania i radości ze wspólnego świętowania.

Tradycyjnie ważnym elementem wydarzenia były także targi

produktu lokalnego. Odwiedzający mogli spróbować różnych potraw i zapoznać się z ofertą lokalnych wystawców, wśród których nie brakowało efektownego rękodziela.

W mediach społecznościowych organizatorzy z Miejsko-Gminnego Centrum Kultury podziękowali wszystkim, którzy mimo niesprzyjającej aury zdecydowali się pozostać częścią tego wydarzenia. Szczególne słowa uznania skierowano do Sołectwa Biskupice Oławskie z sołtys Ewelina Kłoc na czele - za pełne zaangażowanie w organizację imprezy. Podziękowania otrzymało również Koło Gospodyń Wiejskich w Biskupicach

Oławskich, kierowane przez Annę Deskę. Przygotowane przez jego członkinie potrawy cieszyły się dużym zainteresowaniem uczestników.

Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, reprezentowany podczas Biskupickiego Złotego Kłosa przez burmistrza Piotra Stajszczyka, ufundował główne nagrody dla laureatów przeglądu, natomiast nagrodę specjalną przekazał Ryszard Borys z Dolnośląskiej Izby Rolniczej.

Po całodziennych przesłuchaniach jury wyłoniło zwycięzców jubileuszowej edycji przeglądu.

W kategorii wokalnoinstrumentalnej pierwsze miejsce

zdołał Zespół Ludowy „Mała Tęcza”, drugie przypadło miejscowemu zespołowi „Świtezianie”, a trzecie Zespołowi Folklorystycznemu „Echo”. Wyróżnienie Dolnośląskiej Izby Rolniczej otrzymał Zespół Ludowy „Przeczowskie Skowronki”.

W kategorii pieśni i tańca triumfowała Mała Reprezentacja Zespołu Tańca Ludowego „Harnam”. Drugie miejsce zajęła Grupa Dziecięca Zespołu Tańca Ludowego „Harnam”, natomiast trzecie miejsce wywalczył Zespół Folklorystyczny „Niepierzynki”.

TEKST I FOT.: KAMIL TYSA

ktya@gazeta.olawa.pl



Drugie miejsce dla „Świtezian” - zespołu z gminy Jelcz-Laskowice



Wystawcy chętnie opowiadali o swoich produktach



Momentami było trudno



To było piękne święto folkloru



Para z Jelcza-Laskowic zajęła czwarte miejsce

## Para gospodarzy tuż za podium

SIATKÓWKA PLAŻOWA

**Na boiskach przy Centrum Sportu i Rekreacji 23 pary rywalizowały w Mistrzostwach Dolnego Śląska Juniorów Młodszych, walcząc o medale i awans do kolejnych etapów rozgrywek**

Oficjalnego otwarcia zawodów dokonali burmistrz Miasta i Gminy Jelcz-Lasko-

wice Piotr Stajszczyk oraz prezes IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice Piotr Piechota. W gronie uczestników nie zabrakło reprezentantów gospodarzy. Barwy IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice reprezentowało sześć par prowadzonych przez trenera Krzysztofa Piławę. Jedną z nich znalazła się o krok od miejsca na podium.

Po złote medale sięgnęli Hubert Kaczorek i Mateusz Rożek z Watahy Lubin. W finale

pokonali duet KPS Chelmiec Wałbrzych - Wiktora Lorka i Szymona Nackowskiego, którzy zakończyli rywalizację ze srebrnymi medalami.

W meczu o trzecie miejsce Jan Kłonowski i Mikołaj Komisarzek zwyciężyli po emocjonującym spotkaniu z parą gospodarzy - Miłoszem Samulem i Maciejem Chodorowskim z IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice. Jelczańscy zawodnicy zakończyli zmagania tuż za podium.

Medale i nagrody wręczyli zastępca burmistrza Jelcza-Laskowice Mariusz Hass, prezes Centrum Sportu i Rekreacji Piotr Woźniak oraz prezes IM Rekord Volley Jelcz-Laskowice Piotr Piechota. Organizatorzy podziękowali również Krzysztofowi Lewkowiczowi z firmy „Ruch dla zdrowia” za ufundowanie nagród rzeczowych dla uczestników.

(KT)

## Jubileuszowy rajd rowerowy

**W sobotę, 20 czerwca, odbędzie się jubileuszowy XXV Gminny Rajd Rowerowy „Jelcz-Laskowice - Brzeg”, organizowany przez grupę Rowerem przez Jelcz**

Już po raz 25. miłośnicy rowerowych wycieczek wyruszą na trasę gminnego rajdu. Tegoroczna edycja odbędzie się w sobotę, 20 czerwca, a jej uczestnicy odwiedzą m.in. Brzeg, Grodzisko Ryczyńskie i okolice śluży Lipki.

Zbiórkę zaplanowano na godz. 8.30 przed Urzędem Miasta i Gminy w Jelczu-Laskowicach. Organizatorzy podkreślają, że celem wydarzenia jest promocja miasta i gminy Jelcz-Laskowice, propagowanie aktywnego i kulturalnego wypoczynku na łonie natury, a także przybliżanie uczestnikom ciekawostek historycznych, przyrodniczych i krajoznawczych związanych z trasą przejazdu. Rajd ma również integrować środowisko lokalnych rowerzystów.

Trasa poprowadzi z Jelcza-Laskowic ulicą Zieloną w kierunku Kopaliny i stacji uzdatniania wody. Następnie uczestnicy przejadą leśnymi drogami przez teren dawnego poligonu z okresu II wojny światowej i pierwszych lat powojennych. Kolejne punkty na trasie to Bystrzyca Oławska, Grodzisko Ryczyńskie, okolice tzw. suchej śluży oraz śluza i jaz Lipki.

W Lipkach zaplanowano przystanek przy zabytkowym kościele, połączony z krótką opowieścią o historii świątyni. Następnie rowerzyści udadzą się do Brzeziny, gdzie zatrzymają się przy granitowym pomniku upamiętniającym budowę drogi łączącej Brzeg z Oławą. Głównym celem

wyprawy będzie jednak Zamek w Brzegu. Na miejscu na uczestników będzie czekał przewodnik, który przybliży dzieje jednego z najcenniejszych zabytków regionu.

W drodze powrotnej przewidziano odpoczynek przy wiacie biesiadnej w Brzezynie. Uczestnicy odwiedzą tak-

że miejsca związane z historią nowodworskiego poligonu, w tym kulochwyty artyleryjski, charakterystyczne wieże obserwacyjne zwane „ołówkiem” i „kredką”, kamień Graf oraz strumień Strimern Born.

(KT)



## Mama i córka z medalami mistrzostw Polski. Pierwszy raz w historii!

**Podczas mistrzostw Polski po raz pierwszy zdarzyło się, że medale tej samej rangi wywalczyły jednocześnie mama i córka. Bohaterkami tego osiągnięcia zostały reprezentantki LKS Polwica Wierzbno - Katarzyna i Maja Kraska**

12,5 roku, została najmłodszą medalistką zawodów. Co więcej, podczas rywalizacji aż sześciokrotnie poprawiała rekord Polski do lat 15.

To jednak nie koniec powodów do radości dla przedstawicieli LKS Polwica Wierzbno. Tytuł mistrza Polski seniorów w kategorii do 60 kilogramów zdobył Szymon Góralski. Zawodnik zwyciężył dzięki wynikom 95 kg w rwanie i 121 kg w podrzucie, stając się pierwszym w historii klubu mistrzem Polski wśród seniorów.

Dobrze zaprezentowały się także pozostałe reprezentantki klubu. Julia Wójcik zajęła siódme miejsce w kategorii do 61 kilogramów, poprawiając przy tym rekord Polski do lat 15 w rwanie wynikiem 74 kg. Szósta w swojej kategorii była Alicja Szaruga, która uzyskała 80 kg w rwanie i 106 kg w podrzucie. Przed zawodniczką kolejne ważne wyzwanie – już za miesiąc wystartuje w mistrzostwach świata do lat 17, które odbędą się w Kolumbii.

(KT)



Gratulacje dla reprezentantów LKS Polwica Wierzbno

fot. arch. klub

# Awans „Czarnych” Sobocisko do klasy „A”

## PIŁKA NOŻNA Klasa „B”

Po jedenastu latach  
drużyna z Sobocisko  
wraca do klasy „A”

W grupie V rozegrano ostatnią kolejkę, która miała zadecydować o tym, kto awansuje do wyższej klasy rozgrywkowej. Lider grał w Chwalibózycach i potrzebował zwycięstwa, a na jego potknięcie liczył MKS Siechnice. „Czarni” Sobocisko nie zmarnowali okazji i wygrali 4:3 z gospodarzami, którzy nie zamierzali ułatwić sprawy swoim lokalnym rywalom.

Wysokie zwycięstwo odniosła rezerwa oławskiego „Moto-Jelcza” na zakończenie sezonu. Pozwoliło to na uplasowanie się na piątym miejscu w tabeli. Na uwagę zasługuje zwycięstwo ostatniej w tabeli - „Polonii” Godzikowice z „Orłem” Święta Katarzyna. Niedługo cieszyli się zawodnicy „Lotosu” Gaj Oławski z wygranej 5:0 z „Jankowianką”. Wynik tego meczu



Radość zawodników i kibiców po wywalczeniu awansu do klasy „A”

zweryfikowano jako walkower na korzyść Wierzbna, bo w drużynie „Lotosu” grał nieuprawniony zawodnik.

W grupie IV zwycięstwo odniosła drużyna z Minkowic Oławskich i wyprzedziła w tabeli pauzujące „Zalesie” Wójcice. „Burza” Dębina nie dała rady liderowi, który potwierdził, że jemu należy się awans do klasy „A”. LZS Solniki Małe oparty jest na zawodnikach z Ukrainy. W meczu z „Burzą” wystąpił tylko jeden Polak w podstawowym składzie, a na rezerwie było jeszcze czterech Ukraińców.

W tej grupie do rozegrania pozostała jeszcze jedna kolejka.

### Grupa IV

Invest-House Mink. - Piast Nadolice 3:1

Gole dla Minkowic: Marek Kupiec, Wiktor Oleszczuk i samobójczy.

Burza Dębina - LZS Solniki Małe 0:4

WKS Kątna - GKS II Mirków 4:3

Borowianka - KS Zbytowa 0:4

KP 99 Śliwice - WKS Lgota Wielka 6:6

GKS Dziadowa Kłoda - Błękitni Krzeczyn 6:0

Pauzowało Zalesie Wójcice

### TABELA PO XXV KOLEJCE

|                       |    |    |        |
|-----------------------|----|----|--------|
| 1. LZS SOLNIKI MAŁE   | 23 | 61 | 113:38 |
| 2. KS ZBYTOWA         | 23 | 55 | 94:27  |
| 3. GKS II MIRKÓW      | 23 | 44 | 105:59 |
| 4. INVEST-HOUSE MINK. | 23 | 41 | 90:70  |
| 5. ZALESIE WÓJCICE    | 23 | 40 | 79:37  |
| 6. GKS DZIADOWA KŁODA | 23 | 39 | 82:53  |
| 7. PIAST NADOLICE     | 23 | 32 | 59:75  |
| 8. BOROWIANKA BOROWA  | 23 | 29 | 62:72  |
| 9. WKS LIGOTA WIELKA  | 24 | 27 | 60:73  |
| 10. WKS KĄTNA         | 23 | 25 | 50:79  |
| 11. BURZA DĘBINA      | 23 | 22 | 36:90  |

|                       |    |    |        |
|-----------------------|----|----|--------|
| 12. BŁĘKITNI KRZECZYN | 23 | 17 | 43:102 |
| 13. KP 99 ŚLIWICE     | 23 | 3  | 44:142 |

\*

W następnej kolejce, w niedzielę 21 czerwca o godz. 14.00, „Zalesie” Wójcice gościć będzie GKS Dziadowa Kłoda; „Invest-House” Minkowice Oławskie zmierzy się w Krzeczynie z „Błękitnymi”, a „Burza” Dębina zagra na wyjeździe z GKS II Mirków.

### Grupa V

Burza-Dombud - Czarni Sobocisko 3:4

Strzelcy: Oleh Chernyshov - 2 i Piotr Słonina - dla gospodarzy, a dla gości - Kornel Chajdziony, Mateusz Wróblewski, Krzysztof Rogowski i Jakub Myśków.

Zorza Niemil - Sokół II Marcinkowice 2:3

Bramki: Marian Dolchyk i Patryk Zakrzewski - dla Zorzy, a dla Sokola - Mateusz Rado, Maciej Kuświk i Michał Maczuga.

Moto-Jelcz II Oława - Odra Kotowice 11:2

Gole dla Oławian: Bartosz Kowalski - 4, Jakub Wandel - 3, Karol Lech i Oskar Fyk - po 2.

Polonia Godzik. - Orzeł Św. Katarzyna 3:2

Bramki dla Polonii: Mateusz Januszkiewicz - 2 i Yevhenij Marchenko.

MKS Siechnice - Szaluna Żebice 4:1

Lotos Gaj Oławski - Jankowianka W. 0:3 (vo)

- w drużynie gospodarzy grał nieuprawniony zawodnik.

### KOŃCOWA TABELA ..

|                           |    |    |        |
|---------------------------|----|----|--------|
| 1. CZARNI SOBOCISKO       | 22 | 57 | 91:31  |
| 2. MKS SIECHNICE          | 22 | 56 | 100:36 |
| 3. BURZA-DOMBUD CHW.      | 22 | 40 | 80:64  |
| 4. SOKÓŁ II MARCINKOWICE  | 22 | 38 | 67:53  |
| 5. MOTO-JELCZ II OŁAWA    | 22 | 37 | 100:47 |
| 6. LOTOS GAJ OŁAWSKI      | 22 | 36 | 64:54  |
| 7. ORZEŁ ŚWIĘTA KATARZYNA | 22 | 30 | 60:77  |
| 8. SZALUNA ŻEBICE         | 22 | 25 | 51:76  |
| 9. Odra KOTOWICE          | 22 | 21 | 34:59  |
| 10. ZORZA NIEMIL          | 22 | 17 | 40:71  |
| 11. JANKOWIANKA WIERZB.   | 22 | 14 | 33:83  |
| 12. POLONIA GODZIKOWICE   | 22 | 9  | 28:97  |

\*

Awans do klasy „A”: LZS Solniki Małe i Czarni Sobocisko.

(POL)

## PIŁKA NOŻNA IV liga

Marcin Dymkowski został  
nowym trenerem drużyny  
seniorów „Moto-Jelcza”

Po zakończeniu sezonu doszło do zmiany na stanowisku trenera w drużynie seniorów. Grzegorz Sajewicz wraz ze swoim asystentem - Mateuszem Matłęgą, zrezygnowali z dalszej współpracy z oławskim „Moto-Jelczem”. 13 czerwca na stronie klubowej poinformowano, że od 1 lipca nowym trenerem seniorów będzie Marcin Dymkowski.

Nowy trener „Moto-Jelcza” był ostatnio asystentem Jacka Magiery w „Śląsku” Wrocław, a po zwolnieniu Jacka Magiery w listopadzie 2024 roku, tymczasowo prowadził zespół w Ekstraklasie wspólnie z Michałem Hetelem. Od roku odpoczywał od pracy trenerskiej. Marcin Dymkowski

## Nowy trener „Moto-Jelcza”

prowadził już „Moto-Jelcza” w 2015 roku. W styczniu 2016 roku został szkoleniowcem „Foto-Higieny Błyskawicy” Gać. Sięgnął z zespołem w 2017 roku po Puchar Polski na szczeblu okręgu wrocławskiego, pokonując w finale „Piast” Żmigród, a rok później awansował do III ligi po zwycięstwie w barażach z „Apisem” Jędrzychowice 7:1. Później związał się z wrocławskim „Śląskiem”, gdzie najpierw współpracował przy prowadzeniu drużyny rezerwowej, by później trafić do pierwszego zespołu.

45-letni Marcin Dymkowski ma duże doświadczenie zawodnicze. Jest wychowankiem „Śląska” Wrocław. W trakcie swojej piłkarskiej kariery reprezentował również barwy m.in. „Miedzi” Legni-



Marcin Dymkowski z prezesem Bartoszem Łusiem

ca, „Odry” Wodzisław Śląski, „Lecha” Poznań czy „Pogoni” Szczecin. Łącznie rozegrał 127 meczów w Ekstraklasie.

Był także powoływany do młodzieżowych reprezentacji Polski.

(POL)

## Końcowa tabela klasy okręgowej seniorów

Wyniki XXX kolejki, rozgrywanej 12/13 czerwca

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| SOKÓŁ MARCINKOWICE - BŁYSK KUŹNICZYSKO | 0:3 |
| MKP WOŁÓW - ORZEŁ MARSZOWICE           | 1:1 |
| BRAMKA DLA ORŁA: KAROL OSIECKI.        |     |
| MKP WRATISLAWIA - POLONIA BIELANY WR.  | 3:3 |
| PIAST II ŻMIGRÓD - ROKITA BRZEG DOLNY  | 1:3 |
| POLONIA TRZEBNICA - ZENIT MIĘDZYBÓRZ   | 5:3 |
| PIAST W-W ŻERNIKI - ORZEŁ PAWŁOWICE    | 2:4 |
| STRZELINIANKA - PIAST LUTYNIA          | 4:1 |
| KS ŁOZINA - WKS WIERZBICE              | 2:1 |

### TABELA PO XXX KOLEJCE

|                           |    |    |        |
|---------------------------|----|----|--------|
| 1. POLONIA BIELANY WR.    | 30 | 72 | 82:30  |
| 2. WKS WIERZBICE          | 30 | 65 | 92:44  |
| 3. ROKITA BRZEG DOLNY     | 30 | 62 | 81:56  |
| 4. ORZEŁ PAWŁOWICE        | 30 | 60 | 69:39  |
| 5. MKP WOŁÓW              | 30 | 59 | 86:50  |
| 6. POLONIA TRZEBNICA      | 30 | 51 | 79:50  |
| 7. ORZEŁ MARSZOWICE       | 30 | 43 | 66:50  |
| 8. PIAST WROCŁAW-ŻERNIKI  | 30 | 39 | 79:82  |
| 9. STRZELINIANKA STRZELIN | 30 | 39 | 52:64  |
| 10. ZENIT MIĘDZYBÓRZ      | 30 | 35 | 45:84  |
| 11. PIAST II ŻMIGRÓD      | 30 | 34 | 51:56  |
| 12. KS ŁOZINA             | 30 | 33 | 51:74  |
| 13. BŁYSK KUŹNICZYSKO     | 30 | 30 | 58:70  |
| 14. SOKÓŁ MARCINKOWICE    | 30 | 29 | 36:57  |
| 15. PIAST LUTYNIA         | 30 | 22 | 37:80  |
| 16. MKP WRATISLAWIA       | 30 | 11 | 38:116 |

Bezpośredni awans do IV ligi: Polonia Bielany Wrocławskie.

WKS Wierzbice zagra, w środę 17 czerwca, baraż z „Iskrą” Kochlice. W razie wygranej w finale zmierzy się, w sobotę 20 czerwca, ze zwycięzcą meczu: „Apis” Jędrzychowice - „Bielawianka” Bielawa. Drużyna, która wygra sobotni finał awansuje do IV ligi.

Spadek do klasy „A”: KS Łozina, „Błysk” Kuźniczysko, Sokół Marcinkowice, Piast Lutynia i MKP Wratislavia. KS Łozina może się utrzymać w klasie okręgowej w przypadku awansu WKS Wierzbice do IV ligi.

(POL)

## Klasa „A” seniorów

### GRUPA III

Wyniki XXX kolejki, z 11-13 czerwca

AP OLEŚNICA - POLONIA MIŁOŚZYCE 3:3  
BRAMKI DLA POLONII: JACEK ZDUN, SEBASTIAN KUCHARSKI I WOJCIECH STRÓJWAŚ.  
DĄB DOBRZYSCY - CZARNI J-L 5:3  
GOLE DLA CZARNYCH: FILIP BIELECKI, SEBASTIAN CZARNECKI I KACPER POPEK.  
WKS WILCZYCE - DŁUGOŁĘKA 2000 2:1  
SEMAFOR BROCHÓW - KS DOBRZOSZÓW 8:4  
RÓŻANKA WROCŁAW - WIDAWA KIEŁCZÓW 1:6  
POLAR WROCŁAW - KS GREBOSZYCE 2:0  
SKRA WOJNOWICE - POGOŃ OLEŚNICA 1:4  
CZARNI CHRZĄSTAWA - WIDAWA BIERUTÓW 3:0 (VO)

### KOŃCOWA TABELA

|                   |    |    |        |
|-------------------|----|----|--------|
| 1. POLAR WROCŁAW  | 30 | 73 | 107:31 |
| 2. POGOŃ OLEŚNICA | 30 | 72 | 112:37 |

|                        |    |    |        |
|------------------------|----|----|--------|
| 3. SKRA WOJNOWICE      | 30 | 68 | 96:40  |
| 4. CZARNI CHRZĄSTAWA   | 30 | 59 | 99:39  |
| 5. DŁUGOŁĘKA 2000      | 30 | 55 | 62:38  |
| 6. POLONIA MIŁOŚZYCE   | 30 | 53 | 72:50  |
| 7. SEMAFOR BROCHÓW     | 30 | 49 | 74:66  |
| 8. AP OLEŚNICA         | 30 | 46 | 72:59  |
| 9. DĄB DOBRZYSCY       | 30 | 43 | 46:53  |
| 10. CZARNI JELCZ-LASK. | 30 | 42 | 94:71  |
| 11. WIDAWA KIEŁCZÓW    | 30 | 34 | 79:99  |
| 12. KS GREBOSZYCE      | 30 | 31 | 58:70  |
| 13. WKS WILCZYCE       | 30 | 25 | 47:111 |
| 14. WIDAWA BIERUTÓW    | 30 | 11 | 36:129 |
| 15. KS DOBRZOSZÓW      | 30 | 10 | 34:126 |
| 16. RÓŻANKA WROCŁAW    | 30 | 9  | 35:106 |

### Grupa IV

Wyniki XXX kolejki, z 11-13 czerwca

KORONA OSIEK - ENERGETYK SIECHNICE 1:0  
GOL: ARTUR TOIB.  
ZORZA ZABARDOWICE - POLONIA II BIELANY 6:0 (VO)

- NA BOISKU BYŁO 6:2, ALE W DRUŻYNIE GOŚCI GRAŁ NIEUPRAWNIONY ZAWODNIK.  
RAPID DOMANIÓW - ŚLĘŻA SOBÓTKA 3:2  
BRAMKI DLA RAPIDU: KAROL KRAŚ, KAROL KĄDZIOŁKA I MICHAŁ RESZCZYŃSKI.  
SPARTA WROCŁAW - BURZA BYSTRZYCA 1:2  
GOLE DLA BURZY: WIKTOR GRUSZKA I KONRAD GAŚSIOROWSKI.  
KP KOBIERZYCE - POLONIA JASZOWICE 3:3  
GALACTICOS SOLNA - KS ŻÓRAWINA 0:3  
ESTHETIC LUDÓW ŚL. - GKS KOBIERZYCE 1:5  
LKS STARY ŚLĘSZÓW - LKS BROŻEC 1:1

### KOŃCOWA TABELA

|                        |    |    |        |
|------------------------|----|----|--------|
| 1. KS ŻÓRAWINA         | 30 | 73 | 110:21 |
| 2. GKS KOBIERZYCE      | 30 | 71 | 115:47 |
| 3. GALACTICOS SOLNA    | 30 | 68 | 83:31  |
| 4. ENERGETYK SIECHNICE | 30 | 63 | 80:39  |
| 5. KP KOBIERZYCE       | 30 | 54 | 79:58  |
| 6. KORONA OSIEK        | 30 | 52 | 68:46  |
| 7. ŚLĘŻA SOBÓTKA       | 30 | 38 | 55:48  |
| 8. ESTHETIC LUDÓW ŚL.  | 30 | 37 | 51:56  |
| 9. POLONIA JASZOWICE   | 30 | 37 | 62:80  |
| 10. LKS STARY ŚLĘSZÓW  | 30 | 33 | 61:91  |

(POL)

**BARAN**

(21.03-20.04)



Możesz się cieszyć pomyslnym obrotem spraw uczuciowych i zawodowych. Stanie się to za sprawą twego uporu i zdecydowania, a także z niewielką pomocą przyjaciół i rodziny. Niespodzianka w weekend sprawi wiele radości i nagle zapragniesz nowych, ekscytujących przeżyć.

**BLIŹNIĘTA**

(22.05-21.06)



Twoi bliscy mogą się poczuć nieco rozczarowani. Poświęć im więcej czasu i uwagi. Jeżeli nie masz ochoty, nie zmuszaj się. Życie zawodowe także nie przyniesie sukcesów lub zmian. Monotonie swoich zajęć odczujesz zwłaszcza w środę. Korzystne wiadomości pod koniec tygodnia.

**LEW**

(23.07-22.08)



Pocujesz się zmęczony codziennymi obowiązkami i zacznie niepokoić sytuacja finansowa. Nie ma powodów do zmartwień, ale na szaleństwa też nie będziesz mógł sobie pozwolić. Przyjemne chwile z bliską osobą zrekompensują inne problemy. W weekend pojawiają się nieporozumienia.

**WAGA**

(23.09-23.10)



Pierwsze dni tygodnia upłyną pod znakiem zmagania ze zdrowiem i słabościami. Pomoc ci w tym przyjdzie. Zmienisz zdanie na temat kilku osób z najbliższego otoczenia. Zbyt duże zaufanie do innych może spowodować kłopoty. Korzystne wiadomości w czwartek i piątek.

**STRZELEC**

(23.11-21.12)



Dośkonałe samopoczucie, wiara w powodzenie własnych planów i zamierzeń utrzymają się aż do weekendu. Później twój entuzjazm nie osłabnie. Na ziemię sprowadzą ci nowe okoliczności i uwagi przyjaciela lub kogoś z rodziny. Zaplanuj dokładnie wydatki, bo mogą się pojawić kłopoty.

**WODNIK**

(21.01-20.02)



Kolejne dni przyniosą łagodny optymizm, pogodzenie się z losem i ze światem. Kilka miłych okoliczności sprawi, że popatrzyś na sprawy finansowe przez różowe okulary. Nie przejmuj się drobiazgami, nic złego nie może się wydarzyć. Zdrowie dopisze od poniedziałku do soboty.

# Twórzmy wspólnie FOTOGRA- FICZNĄ historię Oławy (238)

Zdjęcie nr 1 pochodzi z albumu Ryszarda Wasilko, a zrobiono je na ulicy Rzeźniczej - na podwórku widzimy Ryszarda z Ziutą Dekret. Po prawej widoczny jest dom od podwórka przy ulicy Kościuszki - jest jedynym, który do dziś przetrwał wojnę po lewej stronie ulicy. W latach sześćdziesiątych przeszedł gruntowny remont i wtedy od ulicy zrobiono podcień, którymi poprowadzono chodnik, co pozwoliło poszerzyć ulicę Kościuszkę. Z tyłu budynku w 1969 roku Wrocławska Spółdzielnia Dentystyczna dobudowała pawilon, w którym mieściły się gabinety dentystyczne, dziś jest tu optyk.

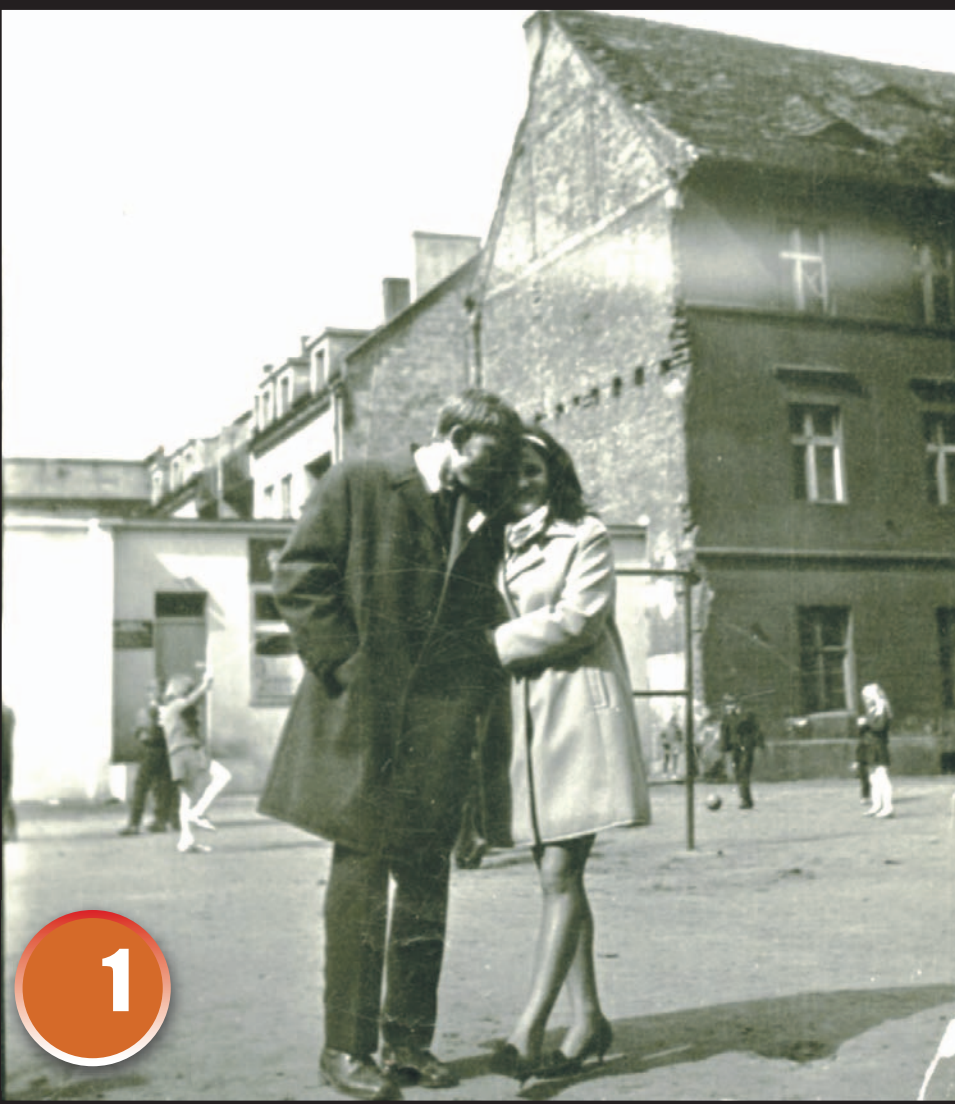
Zdjęcie nr 2 zrobiłem w 2026 roku - tak dziś wygląda to samo podwórko przy ulicy Rzeźniczej.

Zdjęcie nr 3 jest z albumu Waldemara Stawarskiego, z około 1953. Fotograf robiąc zdjęcie stał blisko Apteki pod Lwem na ulicy Brzeskiej, ale widać dokładnie podwórko ze zdjęcia nr 1.

Zdjęcie nr 4 zrobiłem w 2025 roku z tego samego miejsca, gdzie fotograf stał robiąc zdjęcie nr 3 - tak dziś wygląda ulica Brzeska, po prawej jest Kościuszki.

**LESŁAW MAZUR**  
autor albumu „Oława w latach 60. i 70. ubiegłego wieku na fotografiach Lesława Mazura”

O ciekawych zdjęciach, jakie macie w swoich albumach rodzinnych, a którymi chcielibyście się podzielić z czytelnikami, można zawiadomić redakcję, nr tel. 605-996-556, a my chętnie zgłosimy się po zdjęcie i informacje na jego temat.

**BYK**

(21.04-21.05)



Osiągniesz to, do czego dążysz, ale nie od razu. Na przeszkodzie stanie nie tylko twój upór, ale także niesprzyjający zbieg okoliczności. Kilka życzliwych osób pomoże w sprawach osobistych i zawodowych. W miłości - radosne przeżycia, które pozwolą zapomnieć o drobnych kłopotach.

**RAK**

(22.06-22.07)



Poradzisz sobie doskonale ze sprawami domowymi. Nieco gorzej powiedzie się w pracy. Nie przejmuj się małymi niepowodzeniami i krytycznymi uwagami na swój temat. Wiele z nich to czysta złośliwość. Szczera rozmowa z partnerem na pewno poprawi atmosferę. Z

**PANNA**

(23.08-22.09)



Umiar i rozsądek pozwolą uniknąć scysji w pracy i w domu. Chmury będą wisiały nad twoim życiem zawodowym i uczuciowym przez cały tydzień. Nie szukaj winnych tam, gdzie ich nie ma. Pomyśl o odpoczynku i wyjeździe. Twoje nerwy znów zostaną wystawione na próbę.

**SKORPION**

(24.10-22.11)



Powinieneś osiągnąć kompromis pomiędzy sprawami zawodowymi a życiem uczuciowym. Nie wszyscy będą w pełni zadowoleni, ale nie przejmuj się. Postępujesz dobrze i wkrótce dostrzeżesz korzyści. Postaraj się trzymać z daleka od Ryb i Strzelców.

**KOZIOROŻEC**

(22.12-20.01)



Powoli zbliżasz się do zamierzonego celu, ale nie będzie to łatwe przedsięwzięcie. Na duchu podtrzymaj cię Lew, Baran lub Waga. Finanse nie zmieniają się, choć w skrytości liczyłeś na poprawę. Wstrzymaj się z inwestycjami. Tydzień dobry na kontakty z bliską osobą.

**RYBY**

(21.02-20.03)



Odpocznij, wybierz się na długi spacer, a nawet wyjedź gdzieś niedaleko. Dla zdrowia i samopoczucia bardzo ważny okaże się relaks i oderwanie od codziennych kłopotów. W miłości możesz liczyć na zrozumienie ze strony partnera. Koniec tygodnia bogaty w ciekawe spotkania.